

Consejo de Ministros en el Pazo de Meirás

Medidas para frenar los precios

Decreto sobre ordenación de salarios

EL 13 DE NOVIEMBRE, ELECCIONES MUNICIPALES

Cinco nuevos Gobernadores Civiles



LA CORUÑA.—Bajo la presidencia del Jefe del Estado, se reunió ayer en el Pazo de Meirás el Consejo de Ministros. Los componentes del Gobierno, fotografiados con el Caudillo a la puerta del Pazo, momentos antes de iniciar la reunión. (Telefoto Cifra Gráfica.)

Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso

El «affaire Lip», en vía muerta

Hostilidad al Gobierno de las grandes centrales sindicales

La «comuna relojera» se ha politizado peligrosamente

PARIS, 18.—(Del corresponsal de PYRESA, ENRIQUE LA BORDE).—Después de rodar, durante semanas y semanas, por unos circuitos que no iban a ninguna parte, el «affaire LIP» ha entrado en vía muerta. Las propuestas del Ministro de Desarrollo Industrial y Científico, han sido acogidas con hostilidad por parte de las grandes centrales sindicales, que desean mantener en todo su paroxismo la política de la intransigencia, con la secreta esperanza de obtener concesiones de importancia, y con una moderación constructiva por parte de las organizaciones profesionales del personal técnico, que desea la apertura de auténticas negociaciones para salir de la situación actual.

El ingeniero Henri Giraud, designado para aplicar una fórmula de salvación de la empresa, irá hoy a Besançon con el fin de reunirse con los que fueron directores de «Lip», y en los comienzos de la semana próxima podría reunirse en

Quince días por secuestrar un avión



JERUSALEN.—Muhammed A-Touni, de treinta y siete años, es conducido, esposado, por la Policía al Tribunal, donde permanecerá quince días en prisión preventiva. A-Touni secuestró el avión «Boeing 707» de la Compañía «MEA», obligando a aterrizar en el aeropuerto de Lod. (Telefoto Cifra Gráfica.)

El general Díez-Alegría, en Quito

QUITO, 18. (Efe).—El teniente general Manuel Díez-Alegría, jefe del Alto Estado Mayor español, llegó ayer a Quito, siendo recibido en el aeropuerto por el Jefe del Estado Mayor del Ecuador y por el embajador de España.

Aumento de la circulación fiduciaria

MADRID, 18. (PYRESA).—En 31.664,2 millones de pesetas aumentó la circulación fiduciaria en julio, ascendiendo al finalizar dicho mes a la cifra de 397.609,2 millones de pesetas, según datos del balance del Banco de España.

DOCTRINA POLITICA DEL MOVIMIENTO

ABSOLUTISMO, liberalismo, capitalismo, marxismo, son para los españoles sinónimos de caminos sin esperanza, de horizontes políticos del más estéril talante estepario. La historia que se cubre desde las Monarquías absolutas hasta el 18 de julio de 1936 es una cadena sin fin de fracasos del Poder y degradación de las clases rectoras—con la exclusión de algunas nobles individualidades—, a los que el español no hubiera sobrevivido. Cuando se contera aquella etapa histórica española de guerras civiles, destronamientos de reyes, asesinatos de presidentes del Gobierno, destierros de reyes, profundos cambios de régimen y constitución, caciquismo, analfabetismo, pérdida del imperio, entrega del Poder a influencias y manejos extranjeros, hambre, abandono del pueblo, no resulta hiperbólico decir que fue un milagro histórico la supervivencia de los españoles como nación.

TODO eso y bastante más fue lo que nos sirvieron las extrañas doctrinas políticas—concretamente en liberalismo y marxismo—, en

cuyas aguas bebieron los Regímenes de nuestra decadencia. Monarquías y Repúblicas liberales—con las puertas abiertas de par en par al marxismo— pudieron haber sido la tumba del pueblo español como nación sí, con las horas contadas, ese mismo pueblo, en un tremendo y genial esfuerzo histórico, no se hubiera constituido en Movimiento Nacional, generando por inteligencia y voluntad de sus mejores hombres una doctrina de noble estirpe española superadora de liberalismos y marxismos.

Dijo Carrero Blanco ante el Consejo Nacional, refiriéndose al Movimiento como superador de viejos y nocivos sistemas, que «la doctrina política de nuestro Movimiento, que viene a ser como el denominador común de la doctrina falangista concretada en los 26 puntos programáticos redactados por José Antonio en 1934 y de la doctrina tradicionalista sintetizada en la trilogía «Dios, Patria y Rey», viene a corregir estos errores que tanto daño nos causaron a nosotros, hasta el extremo de ponernos en trance de perecer como nación, y que tanto daño han causado y siguen causando en tantas partes».

DOCTRINA política donde la democracia no es bastión donde se parapetan los intereses de grupo para debilitar la energía del Estado y esquilmar física y espiritualmente al pueblo, sino campo de participación política en el que servir a la comunidad es el punto de partida para servir a sí mismo. Es a través de esta doctrina de tan entrañables ecos populares como el Movimiento ha logrado poner en orden a los españoles, garantizando la libertad, pero también el respeto a la autoridad, administrando la justicia, promocionando los desarrollos y haciendo renacer la dignidad nacional.

El sólo pide que le dejen gobernar

Las reacciones tras el discurso de Nixon no se conocen con exactitud

Con optimismo, se supone que le apoya la inmensa mayoría

Todo un pueblo leonés, de excursión

Vendrá a Valladolid

LEON, 18. (PYRESA).—Mañana, un hecho curioso va a registrarse en el pueblo de Graneras, de esta provincia, pues dicha localidad va a quedar vacía porque todos los vecinos, en autocares, saldrán de la misma para realizar una excursión por tierras de Valladolid y de Madrid.

NUEVA YORK, 18.—(Del corresponsal de PYRESA, FELIX ORTEGA).—Ni el carácter de la población, ni el gigantismo de los Estados Unidos, ni el mismo diseño de los mecanismos políticos, permiten hacer una valoración a estas alturas del impacto del discurso del Presidente Nixon a la nación sobre Watergate. Pero de este impacto depende el que se haga caso al Presidente y se pase el caso a los Tribunales de Justicia o que el Comité investigador del Senado continúe burlando en las interioridades administrativas que rodean el caso.

De hecho, el Congreso no está en vacaciones más que nominalmente. Se sabe que los senadores están realizando sondeos de opinión, ayudados por sus asesores, para calibrar personalmente el impacto antes de tomar una de las dos decisiones citadas.

De forma similar, la Casa Blanca está valorando cuidadosamente el contenido de llamadas telefónicas y telegramas a la Casa Blanca. Y según fuentes del centro motor del poder norteamericano, el nivel de apoyo que muestran no es superior al obtenido por el Presidente desde el pasado mayo, después de la anterior intervención presidencial sobre «Watergate». El día, es de cinco o seis llamadas a favor por cada una en contra.

Si somos optimistas, esto supondría que la inmensa mayoría de la población apoya a Nixon. Un pesimista pensaría, sin embargo, que los que desienten no buscan el foro de la Casa Blanca para hacerlo.

Se continúa insistiendo en que no hubo nada nuevo en la alocución presidencial. Nada en lo relativo a «Watergate», claro. Porque el Presidente se dirigió a la nación pidiéndola que pusiera al «asunto Watergate» en la perspectiva de la historia, evitando que continuara la diseción del caso al ritmo de veintiséis horas de televisión, semanales por cada canal. Nixon hizo esto en un momento en el que si bien su popularidad estaba al más bajo nivel, también lo estaba el de las audiencias, con la gente pidiendo un descanso, un respiro, algo distinto en los canales y los periódicos, aunque sólo fuera por vacaciones. (Pasa a la siguiente)

EL PROBLEMA SE AGRAVA CHILE: La D. C. apoya a los camioneros en huelga

HA MUERTO TINA GASCÓ

SANTIAGO DE CHILE, 18. (Efe).—El conflicto generado por el paro de los propietarios de camiones, que ayer cumplió veintidós días, se complicó políticamente en las últimas horas al adoptar la democracia cristiana una posición de abierta defensa de los huelguistas.

En una declaración entregada anoche, la «DC» advierte que usará todos sus recursos constitucionales para defender a los camioneros si el Gobierno ponía en ejecución medidas de represión. El partido opositor centrista califica de «paro gremial legítimo» el movimiento de los propietarios de camiones.

Al mismo tiempo responsabiliza indirectamente al ministro de Defensa y comandante en jefe del Ejército, general Carlos Prats, de la situación, al afirmar que no se cumplieron los compromisos contraídos por este alto oficial con los camioneros en noviembre del año pasado, cuando era Ministro del Interior.

Paralelamente un grupo indeterminado de senadores demócrata-cristianos emitió una severa declaración contra el general Carlos Prats, responsable de haber «sumido el papel de colocar a las fuerzas armadas en un camino ilegal de incautación de camiones» al servicio de la «presión».

Las dos declaraciones fueron rápida y enérgicamente respondidas por el Gobierno, que acusó a la «DC» de apoyar a un movimiento de carácter «ilegal y subversivo».

PUNTUALIZACIONES DEL OBISPO DE CUENCA

Sobre errores teológicos actuales

(INFORMACION EN LA PAGINA SIGUIENTE)

En La Coruña Franco inauguró la base de salvamento de naufragos

LA CORUÑA, 18. (Del enviado especial de PYRESA, J. J. B. H.).—El Jefe del Estado, acompañado de su esposa, ha inaugurado ayer la base de salvamento de naufragos de La Coruña y ha presidido los actos de bendición de la embarcación de salvamento «Blanca Quiroga», propiedad de la Cruz Roja del Mar.

Su Excelencia, a su llegada al puerto coruñés, fue cumplimentado por el vicepresidente del Gobierno y secretario general

del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda, y por los ministros de la Gobernación, señor Arias Navarro; Ejército, teniente general Coloma Gallego; Marina, almirante Pita de Veiga, y Comercio, señor Cotruelo, así como por las primeras autoridades civiles y militares de la región.

A continuación, pronunciaron palabras el presidente delegado de la Asamblea Suprema de la Cruz Roja Española y el presidente nacional de la Cruz Roja de la Mar.

Tras el acto de bendición, Su Excelencia el Jefe del Estado y señora visitaron las instalaciones y embarcaciones.

Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa fueron despedidos en el muelle con los mismos honores que a su llegada,

SUCESOS

ESPAÑA

SIGUEN LAS GRANDES APREHENSIONES DE NARCOTICOS

ALGECIRAS, 18. (PYRESA).—Fuerzas de la Guardia Civil destacadas en el muelle de Algeciras detuvieron a dos súbditos italianos por llevar ocultos en un vehículo matrícula 74.541-IM la cantidad de 8,300 kilos de «hachís», los cuales iban ocultos en un compartimento secreto del automóvil. Los detenidos habían llegado a nuestro puerto procedentes de Ceuta, donde aseguran haber comprado la mercancía. Fueron puestos a disposición de la autoridad competente después de ser efectuadas las diligencias de rigor, pasando más tarde a la prisión preventiva de la localidad por el delito de contrabando y atentado contra la salud pública.

La mercancía incautada fue valorada en 85.000 pesetas y el vehículo, que también quedó confiscado, en 85.000 pesetas.

NIÑO AHOGADO

LEON, 18. (PYRESA).—Mientras se bañaba en el río Esla en compañía de otros familiares, en el lugar conocido por el Puente de Hierro, en Villaturiel, pereció ahogado el niño de ocho años Enrique Delgado Martínez, el cual fue rescatado de las aguas momentos después.

MUERTO POR EL TREN

PONTEVEDRA, 18. (PYRESA).—Un hombre falleció al ser arrollado por un tren de mercancías en las proximidades de la estación de Guillarey, término de Tuy. Al parecer, José González González, de 37 años, soltero, regresaba de una fiesta del pueblo de Tomino y al cruzar la vía férrea no se apercebó de la llegada del convoy.

DOS MUERTOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

BILBAO, 18. (Cifra).—En una colisión registrada en la carretera Bilbao-Santander, término vizcaíno de Ugarte, resultaron dos personas muertas y una tercera con heridas de pronóstico reservado.

En el automóvil, un «Simca 1.000», matrícula francesa 98.684-UR-91, viajaban Enrich Berthet, natural de Gand (Bélgica), de 23 años; su hermano Marg Berthet, de 18 años, y Christine Beaulon, natural de Chauvinet (Francia), de 18 años.

Enrich Berthet, que conducía el automóvil, resultó muerto en el acto, y la joven Christine cuando era internada en la Ciudad Sanitaria «Enrique Sotomayor», de Cruces.

El hermano del conductor muerto quedó internado en el citado centro sanitario, en un pabellón de traumatología, con heridas calificadas de pronóstico reservado.

SOLDADO AGREDIDO EN LA VIA PUBLICA

VALENCIA, 19. (Cifra).—Un soldado fue brutalmente agredido en la vía pública por unos desconocidos, que se dieron a la fuga tras golpearle.

Sobre la una de la madrugada, en la calle Juan Verdader, frente al número 52, Benito García Centelles, de 22 años, natural de Valencia, domiciliado actualmente en el Cuartel del Regimiento de Artillería número 17, donde presta su servicio militar, se vio asaltado por un grupo de individuos, que le golpearon, produciéndole una herida de seis centímetros en la región parietal y otra de tres centímetros en la región occipital.

INCENDIO FORESTAL EN VILLANUEVA DE AROSA

VILLANUEVA DE AROSA (Pontevedra), 18. (Cifra).—Un total de 21.600 pinos, de ellos 20.000 en monte propiedad municipal repoblado por la Diputación Provincial, y 1.600 en monte de propiedad particular, resultaron afectados por un incendio que se declaró en el monte Campelo, en la isla de Arosa.

El fuego, que tuvo una duración de casi diez horas, afectó a 25 hectáreas. En la extinción del siniestro colaboró el avión contra incendios de base en el aeropuerto de Labacolla, en Santiago de Compostela, así como los alumnos de la Escuela de Vela de la isla, Guardia Civil y el vecindario.

Se desconocen las causas que originaron el incendio y el importe de los daños es de gran consideración.

DETENCION DE UN EVADIDO DE UN SANATORIO PSIQUIATRICO

SEVILLA, 18. (Cifra).—Por funcionarios de la Guardia Civil de esta ciudad ha sido detenido el tercero y último individuo de los evadidos en junio pasado del Sanatorio Psiquiátrico de Miraflores, en cuyo establecimiento se hallaban a disposición de la autoridad judicial.

Se trata de Manuel Sierra Rivera, apodado «El Descarao», de 23 años de edad, a quien le fue ocupada en el momento de su detención una motocicleta que había sustraído recientemente.

Con las diligencias de rigor ingresó en la Prisión Provincial «El Descarao», en unión de otros cuatro individuos que atacaron en julio de 1972 a una pareja de novios en la carretera de la Universidad Laboral.

EXTRANJERO

AUMENTA EL NUMERO DE AHOGADOS EN INGLATERRA

LONDRES, 18. (PYRESA).—Esta primavera y el presente verano el número de desaparecidos en las playas inglesas ha aumentado alrededor de tres veces sobre el mismo periodo del año anterior, según un informe del Departamento de Comercio e Industria de Londres. Entre abril, mayo y junio, el número de ahogados en las costas ha sido de 74, cifra que se acerca mucho al total del año 1972. El jefe de guardacostas de Gran Bretaña, inspector John Douglas, ha avisado que una de las causas principales de este trágico aumento del número de víctimas es el uso excesivo de colchones de agua por parte de los niños, con los cuales se aventuran lejos de la playa.

CRONICA DE PARIS

(Viene de la anterior)

La razón es que jamás en el último decenio un conflicto laboral ha contado con un respaldo político y sindical tan poderoso como el que ha suscitado el caso «Lip», y, para ser justos e imparciales, nunca se le había presentado una mejor oportunidad a la oposición llamada de izquierda para explotar en su favor una situación equívoca, pero de gran eco popular.

CONFLICTO POLITICO

Esta «comuna relojera» se ha politizado excesiva y peligrosamente. De un conflicto laboral se ha convertido en un conflicto político en el que los anta-

gonistas desean salir airoso, cueste lo que cueste. «No hay conflicto entre los trabajadores de «Lip» y el Gobierno —ha declarado el primer ministro, Pierre Messmer—, ya que el Estado ni es propietario ni accionista de «Lip», y por ello no tiene ninguna responsabilidad en el asunto, como podría tenerla en el caso de una empresa nacionalizada. Si todo el mundo recurre al Estado, y en particular los trabajadores de «Lip», es con la esperanza de que el Gobierno podría poner en buen camino el asunto aportando dinero y una nueva dirección.»

Consejo de Ministros en el Pazo de Meirás

LA CORUÑA, 18. (Crónica del enviado especial de PYRESA, José J. Barriga Bravo).—La nombramiento de cinco nuevos gobernadores civiles y jefes provinciales del Movimiento destacado entre los acuerdos adoptados por el Consejo de Ministros, celebrado en el Pazo de Meirás, residencia de verano del Jefe del Estado, bajo su presidencia. Por decreto de la Presidencia del Gobierno se nombra gobernadores civiles y jefes provinciales del Movimiento, a propuesta de los ministros de la Gobernación y Secretario General del Movimiento en las provincias de Alicante, a don Benito Sáez González Elipé; de Córdoba, a don Mariano Nicolás García; de Málaga, a don Manuel Hernández Sánchez; de Palencia, a don José María Rabanera Ortiz de Zúñiga, y de Santander, a don Jesús García Siso.

Otro nombramiento importante es el de don Jaime de Pinós y Rubio como representante permanente de España en las Naciones Unidas.

En la Delegación Provincial de Información y Turismo de La Coruña, el Ministro titular de este departamento, acompañado del Ministro de Planificación del Desarrollo, recibieron a los informadores para darles cuenta de los asuntos más importantes tratados en el Consejo. A preguntas de los informadores, el señor Linán manifestó que las fechas fijadas para las próximas elecciones municipales eran las del 16 de octubre en Barcelona y a partir del 13 de noviembre comenzarán en el resto de España.

A continuación el Ministro amplió la referencia del Consejo de Ministros, señalando que el Gobierno examinó con detenimiento la actual situación económica, tanto nacional como internacional.

En este sentido el Ministro de Hacienda informó al Consejo sobre el estado de los problemas monetarios tras la reciente reunión del Fondo Monetario Internacional, a la que asistió en representación de España.

De igual manera el Consejo consideró el estado de ejecución de las medidas de carácter interno adoptadas para moderar el crecimiento de las magnitudes monetarias, dentro de una política general de mayor equilibrio de la economía. A ello obedece un acuerdo sobre modificación de los tipos de interés del crédito oficial para mantenerlos ajustados a las actuales condiciones del mercado. El Consejo ha aprobado, a propuesta del Ministro de Comercio, varias medidas que responden a dicha política general de equilibrio. En primer lugar se ha iniciado una nueva etapa en el proceso de liberalización y privatización de importaciones. Por un decreto, a propuesta

del mismo Ministerio, se agiliza y dota de mayor eficacia a los servicios de inspección de este departamento para reprimir las infracciones en materia de disciplina del mercado.

El Consejo de Ministros ha tenido conocimiento asimismo de un Orden del Ministerio de Comercio por la que se reorganizan las Comisiones Provinciales de Precios. Con esta medida se pretende una ampliación más activa de los sectores provinciales de la producción, comercio y consumo, al objeto de analizar la situación del abastecimiento de los productos alimenticios, la formación y composición de los precios y determinar los niveles orientativos de los precios que deberían regir en la venta al público.

La atención del Gobierno a estos temas responde al propósito decidido de contener el proceso inflacionista dentro de los condicionamientos que impone el alto nivel de utilización de los recursos productivos que registra la economía española y las fuertes tensiones de precios existentes en los mercados internacionales.

OBRAS PUBLICAS

A propuesta del Ministro de Obras Públicas, el Consejo prestó su conformidad a diversos expedientes, que suponen una inversión de 682 millones de pesetas. Con esta cifra, el volumen de contratación del Ministerio en el presente año asciende a 41.500 millones de pesetas.

REGULACION DE LAS ESCUELAS UNIVERSITARIAS

La creación de las Escuelas Universitarias en la Ley General de Educación responde a la necesidad de dotar de flexibilidad a la enseñanza univer-

sitaria, introduciendo en la misma distintos ciclos y unas mejores posibilidades de especialización profesional.

El decreto aprobado en Consejo de Ministros establece, sin perjuicio del principio de autonomía universitaria, la normativa de carácter general por la que se han de regir estas Escuelas, al tiempo que pretende estimular y encauzar la libre iniciativa de la sociedad encaminada a instituir centros docentes dentro del marco de la Ley General de Educación.

Por otra parte, el elevado número de centros no estatales que imparte enseñanzas análogas a los estudios de las antiguas Escuelas Normales, Profesionales de Comercio y de Arquitectura e Ingeniería Técnica, aconseja determinar los procedimientos de su adscripción e integración en la Universidad.

Las Escuelas Universitarias, que podrán ser estatales, impartirán enseñanzas en un solo ciclo, con una duración de tres años, y a estos estudios podrán incorporarse quienes hayan superado el Curso de Orientación Universitaria o estén habilitados legalmente para el acceso a estudios universitarios. Los alumnos que concluyan los cursos respectivos obtendrán el título de diplomado, arquitecto o ingeniero técnico en la especialidad correspondiente, que habilitará para el ejercicio profesional y para el acceso, en su caso, a las enseñanzas del segundo ciclo de la educación universitaria, en la forma que reglamentariamente se establezca.

Un decreto regula la composición y funciones tanto de la Junta de Gobierno o Comisión Universitaria, órgano de asistencia inmediata al rector, como de la Junta de Asociaciones Estudiantiles, órgano de representación de éstas en cada Universidad y cauce obligado de los asuntos de interés para el alumnado.

Destacan asimismo en este Consejo de Ministros sendos decretos por los que se crea un Instituto Nacional de Bachillerato en Tordesillas.

TRABAJO

A propuesta del Ministro de Trabajo, el Consejo dio su conformidad a un decreto por el que se aprueba el texto refundido del procedimiento laboral, con la nueva redacción dada al mismo para adecuarlo a las nuevas normas establecidas en la Ley de Perfeccionamiento del Régimen General de la Seguridad Social de 21 de junio de 1972. También, a propuesta del Ministro de Trabajo, el Consejo aprobó un decreto sobre ordenación del salario que, habida

cuenta de la sustancial importancia que reviste esta materia en el marco de las relaciones laborales, responde al doble propósito de diferenciar, de una parte, con la mayor exactitud en la estructura de los salarios el denominado salario base y sus complementos, especificándolos según su respectiva naturaleza. De otra parte, trata también de conseguir una mayor precisión y claridad en la sistemática jurídica de las retribuciones, en consonancia con las tendencias que, en la actualidad se manifiestan en el campo de la organización del trabajo. El decreto tiende asimismo a que la fijación o modificación de los salarios en el llamado trabajo medido y de las tarifas de incentivos se lleven a efecto siempre con la participación del jurado de empresa, o, en su caso, de los enlaces sindicales.

El Gobierno ratificó la aprobación por el Ministro de Trabajo de trece convenios colectivos sindicales de distinto ámbito.

AGRICULTURA

Un importante decreto eleva los precios iniciales de garantía para la producción de maíz y sorgo, que quedan fijados, respectivamente, para la campaña 74-75, en 620 y 550 pesetas el quintal métrico. En la actual situación de los mercados internacionales de piensos, esta regulación de campaña ha de constituir un estímulo, del que son de esperar inmediatos incrementos de las superficies cultivadas, lo que paliará el actual déficit de cereales-piensos. El mismo decreto establece nuevos estímulos para las tradicionales leguminosas de secano, sobre las que el Ministerio de Agricultura está realizando una importante labor de selección y mejora.

Durante la actual campaña 73-74 se autoriza por otro decreto la plantación de hasta treinta y cinco mil hectáreas de viñedo, fundamentalmente en zonas con denominación de origen.

INFORMACION Y TURISMO

Coyuntura turística

El Ministro de Información y Turismo informó al Consejo sobre la evolución de la coyuntura turística durante el mes de julio, en que se estima que visitaron España 6.639.942 personas, frente a 6.237.920 que lo hicieron en el mismo mes de 1972, lo que representa un aumento del 6,4 por 100.

Durante los siete primeros meses del año se estima que llegaron a España un total de 18.109.945 personas, que frente a las 17.251.080 que lo hicieron en el mismo periodo del año anterior, significa un incremento del 5 por 100.

En el mes de julio salieron al extranjero 945.890 personas españolas, con un incremento del 15,3 por 100 sobre el mismo mes del año anterior.

Los ingresos estimados por turismo en el periodo enero-junio del año actual se cifran en 1.578,21 millones de dólares, con un aumento del 21,3 por 100 respecto al mismo periodo del año pasado.

RELACIONES SINDICALES

El Consejo aprobó un decreto de la Presidencia del Gobierno, a propuesta conjunta de los ministros de Hacienda, Trabajo e Industria, por el que se dispone la reestructuración del sector de harinas panificables y sémolas.

INFORMA EL MINISTRO DE PLANIFICACION DEL DESARROLLO

A continuación, don Cruz Martínez Esteruelas, ministro de Planificación del Desarrollo, informó sobre dos importantes acuerdos en relación con la región gallega.

RESOLUCION DEL XI CONCURSO DE POLOS DE DESARROLLO INDUSTRIAL

A propuesta del Ministro de Planificación del Desarrollo se ha resuelto una primera fase del XI concurso convocado por Orden de 24 de noviembre de 1972 para la concesión de beneficios en los Polos de Desarrollo Industrial.

El número de proyectos aprobados se eleva a ochenta y cuatro, con una inversión aprobada; 24.492 millones corresponden al Polo de Villagarcía de Arosa con una creación, en el mismo, de 2.519 puestos de trabajo.

POBLACION ACTIVA EN EL PRIMER SEMESTRE DE 1973

Se ha confeccionado un avance sobre la evolución de la población activa, que contiene cifras de parados, activos y ocupados, clasificados por grandes ramas y a nivel provincial.

De los 34.481.100 habitantes, 25,8 millones tienen catorce años o más; se hallan en situación de activos con empleo 12.815.100, y ejercen una actividad laboral no fija 207.400. El número de parados asciende a 241.100, cifra que representa el 0,69 por ciento de la población total y el 1,82 por ciento de la población activa.

La agricultura ocupa el 25,4 por ciento los activos con empleo; la industria, el 26,08; el sector construcción, el 9,28 por ciento, elevándose al 38,64 por ciento el porcentaje de ocupación correspondiente al sector servicios.

REUNION DE PRENSA

Seguidamente, los ministros de Información y Turismo y Planificación del Desarrollo pasaron a responder a cuantas cuestiones les habían sido formuladas por los periodistas presentes.

En relación con el cambio de embajador de España en Londres y su nombramiento como representante ante las Naciones Unidas, don Fernando Linán manifestó que el Gobierno había estimado que la persona más idónea para representar a España ante las Naciones Unidas era el actual embajador en Londres. El nombramiento —aclaró— no tiene otra significación ni trascendencia. Ni existe el propósito de dejar vacante la Embajada de España en Londres.

CRONICA DE NUEVA YORK

(Viene de la anterior)

Por ello, Nixon pidió simplemente que le dejaran gobernar para arreglar la economía, por ejemplo, porque no es un secreto que los precios inciden mucho más sobre las urnas que los «Watergates», y Nixon no puede desaprovechar un momento en el que la economía comienza a moverse con señales de fortaleza para pedir apoyo. Su instinto le dice que es por ahí, que con la economía recuperada va a retornar también el 43 por 100 de apoyo popular, pasando a la historia de los bajos niveles el 31 por 100 de que dispone ahora.

PROXIMA CAMPANA

La Casa Blanca se conforma con un 43 por 100, según informes no oficiales de la Administración. Con esa cifra ganó Nixon las elecciones de 1968, y el Presidente considera esa como el «nivel básico de apoyo» popular. De ahí en adelante, mejor todavía.

Naturalmente, para estimular al electorado tiene que hacer nuevas peticiones, nuevas propuestas. Ya se anuncia una campaña de discursos y apreciaciones públicas, de conferencias de Prensa en las que «Watergate» estará vedado, contestado ya en la intervención televisada de esta semana, pero en las que se reactivarán todos los demás temas. Un ayudante suyo ha dicho claramente que Nixon no va a convertirse en un «cunco presidencial».

Falta saber, por supuesto, el impacto que va a tener. Pero ese impacto es posible. Como prueba, los senadores lo investigan previamente. El mismo presidente del Comité, Sam Ervin en su Carolina natal se encuentra con jóvenes que visitan emisoras con su effigie. Pero también con electores que le arañan y le consideran hijo putativo del Estado y que sin embargo pertenecen a los informadores: «Oisa, ¿por qué Sam Ervin se mete tanto con el Presidente?», como hizo ingenuamente aver un paisano del senador, en su mismo pueblo.

PEATON... PRIMERO MIRAR



24 horas Valladolid

TEMPERATURAS y suave descenso de las temperaturas. Efectivamente, muy suave, puesto que ayer, a la hora punta de las dos de la tarde, el termómetro estaba muy cerca de los treinta grados. Eso sí, un par de horas después el aire incluso se hizo fresco. La mañana de hoy ha amanecido esplendorosa, dispuesta a alegrar la cara de quienes ya estaban viendo cómo se les iba abajo su preparado fin de semana. No habrá de preocuparse, pues no se trata de hoy de una falsa alarma, y mucho menos de temer que no.

EN la Casa de Cervantes no hay vacaciones. De forma ininterrumpida, durante las mañanas de los domingos del año, ha mantenido su lectura de poesías, alternando con audiciones de zarzuela. Para mañana anuncia ver el alemán Waldemar Bonsels. Mientras, en los pueblos de la provincia las fiestas siguen.

Las secciones de avisos se cubren al completo con los anuncios de los centros de enseñanza advirtiendo de los plazos de matrícula para el próximo curso. Pese a ello, siempre habrá quien se quede un poco rezagado y se vea obligado a utilizar todo tipo de influencias para poder iniciar el curso a tiempo. Y la gente se pregunta, a estas alturas, si será verdad lo del aumento del precio en los colegios de pago. Pero nadie dice ni pio.

HUBO Permanente Municipal, con muy pocos asuntos, relacionados casi todos ellos con autorizaciones de obras. También, y para las ferias, se autorizó la instalación de una tómbola benéfica, que suponemos irá emplazada en el Campo Grande, junto al aparcamiento de turistas, como casi siempre, pues ya apenas quedan locales vacíos por el centro de la ciudad.

INTERINO

LO QUE SE HACE POR EL VERANO

EL LIBRO BLANCO SOBRE VALLADOLID



¿Que necesidades tiene hoy Valladolid capital? ¿Qué es lo que va a necesitar dentro de diez años, iniciada ya la década de los ochenta? Disponer de datos con una am-

plitud de miras suficiente es trabajo que requiere una investigación a fondo en torno a las posibilidades de la capital, a su desarrollo económico y social. Valladolid se está colocando de una manera fulgurante a la cabeza de las capitales del interior, con una planificación provincial adecuada—al menos así parece indicar la puesta en marcha de servicios comunes en las cabeceras de comarca y núcleos de expansión—que trata de impedir que el éxodo del campo a la ciudad continúe y, con una lenta transformación de la propia capital en una ciudad más abierta, con mayores posibilidades de delimitar sus zonas eminentemente comerciales de las zonas residenciales.

Un simple paseo por el centro geográfico de la ciudad—hacia la Plaza de España—nos permite comprobar que en Valladolid el dinero se mueve a un ritmo cada vez más vertiginoso. De lo contrario no habría existido esa proliferación de establecimientos bancarios y de ahorro que se ha puesto de manifiesto en el plazo de unos breves años y aún continúa.

Valladolid ha dejado de ser capital de emigración para convertirse en capital de inmigración, con todo lo que ello arrastra—incremento del índice de aumento anual de población, necesidad de extender la red de servicios y, por encima de todo, disponer de un número suficiente de viviendas con las que cubrir las necesidades de esta población, que continúa aumentando—y que se advierte estabilización alguna en dicho crecimiento—y la aparición, multiplicación ya, de nuevos establecimientos comerciales, grandes almacenes—va a abrirse otro en la calle Dieciocho de Julio—, potenciando aún más el desarrollo económico de la misma.

Paralelamente a este movimiento ascendente, se trata de llevar a cabo el Plan de Ordenación Urbana de la capital, previsto y redactado por los organismos superiores, y poco a poco, parcialmente, puesto a punto por la Corporación Municipal, ha-

biendo elegido para su puesta en marcha la prevista solución Sur, que debió haberse hecho realidad hace ya varios años y que alguien debió encargarse de echarla abajo.

A raíz de la presentación del Plan General de Ordenación de la Ciudad, apareció una importante entidad inmobiliaria que dispuso, de acuerdo con el Plan, una amplia y bien dotada zona residencial en lo que actualmente es el Real de la Feria e inmediaciones de la cadena de Puente Duero. Incluso se firmaron compromisos de adquisición de muchas de aquellas viviendas, ya que un modelo de las mismas se exhibía en una de las ediciones de la Feria Regional de Muestras.

Sin embargo, aquel proyecto, magnífico y muy necesario entonces, se fue abajo sin que se conocieran las causas y la gente se inclinó por pensar—acostumbrada a ciertos sucesos del mismo tipo—que las razones había que encontrarlas en la falta de fondos.

Parece ser que no, que las razones había que haberlas buscado en otro lugar; pero nadie, entonces, se preocupó de ello. Y ahora, cuando la Corporación Municipal ha aprobado el Plan de Ordenación de La Rubia, que comprende la zona anteriormente citada, y espera la confección del Libro Blanco sobre Valladolid, vuelve a salir esta cuestión al aire.

¿Por qué un retraso de cinco años? Lo cierto es que ahora, una vez aprobado el Plan Parcial de Ordenación Urbana de La Rubia, habrá que esperar a la realización de una serie de trámites de tipo burocrático que alargan incommensurablemente el proyecto, cuando a estas alturas quizá hubiéramos asistido a la inauguración de la nueva ciudad que debe asomarse hacia Madrid, entre el río Pisuerro y la carretera de Puente Duero.

Ese Libro Blanco que se está realizando para conocimiento de todos, incluso del Gobierno, de las necesidades de Valladolid capital y la exposición de posibilidades, habría hecho falta quizá unos años antes.

RICARDO

la gente

Tomás, una vida dedicada al Real Valladolid

A Tomás—Tomás Martín Miguel—le conocen hasta las piedras en este pícaro mundo del fútbol. Nunca ha metido un gol, que se sepa, pero se ha pasado la vida en el Estadio, toda una vida dedicada al servicio del Real Valladolid.

—¿Cómo y cuándo empezaste?

—Entré de botones en el año 27, siendo presidente don José Antaño y al poco tiempo de que se fundara el equipo. Yo tenía quince años y el primer viaje con el equipo lo hice a Madrid, en un partido de Copa contra el Atlético, cuando jugaban Irigoyen y Pablo López. Y como encargado del material, oficialmente, estoy desde el año 39, aunque hubo una época que también fui jefe de personal.

—¿Eres un forofo o el fútbol te da de lado?

—Me han salido los dientes, como quien dice, al lado del Real Valladolid. Le he visto jugar desde que se fundó y, naturalmente, soy el primer hincha del equipo.

—¿Cuántos pares de botas han pasado por tus manos, Tomás?

—Miles; imposible calcularlo.

—¿Ha cambiado mucho el calzado del futbolista?

—Muchísimo. Antes eran botas de verdad, de las de hacer la guerra en un campo de fútbol. Tenían la puntera redonda y reforzada; los tacones, en tiras, y eran altas para sujetar los tobillos. Ahora parecen zapatillas de ballet; son suaves como un guante y no pesan nada; los tacos son recambiables; las suelas, de plástico o de aluminio... En fin, que no se parecen en nada. Y con los biliones para lo mismo, aunque, desde luego, yo prefiero los de ahora a aquellos de la correa.

—¿Necesita mucho cuidado el material?

—Sí. A las botas hay que secarlas, limpiarlas y darles grasa. En fin, que hay que cuidar lo que muchas veces no cuidan los propios jugadores.

—¿Quiénes son los que más pares rompen?

—Los porteros, aunque, parece una tontería.

—¿Quién ha sido el jugador más exigente?

—Benegas, que pedía toda su ropa perfectamente limpia y planchada aunque fuera para un entrenamiento. El caso contrario, el que nunca protestaba, era Ortega.

—¿A qué entrenador temías más?

—A Antonio Barrios. Ha sido el más exigente, pero también el que más ha hecho por el Valladolid.

—¿Quién ha usado las botas más grandes?

—Fleger, aquel portero francés; usaba el 46, lo mismo que Puig-Viñeta. El de pie más pequeño fue Salvadores, un extremo muy rápido, que gastaba el 38.

—¿Los mejores recuerdos, Tomás?

—Ha habido momentos muy buenos. Los mejores, tal vez, ganar al Santander la promoción de ascenso y jugar la final de Copa contra el Athletic de Bilbao.



—Un momento difícil...

—El día que jugando en Atocha tuve que decirle a Aldecoa que me había olvidado sus botas en Valladolid. No dormí ni almorcé pensando en cómo iba a decirselo. Me armó una bronca y tuvo que jugar con unas prestadas que le dejó el entrenador de la Real. Menos mal que empatamos a tres... Otro susto bueno lo pasamos cuando, al regresar de Pamplona, el tren arrolló al autocar en un paso a nivel. No nos quedamos todos allí de milagro.

—¿Cuántos países has visitado gracias al fútbol?

—Conozco toda España y he estado, además, en Alemania, Portugal, Francia y Gibraltar.

—¿Has pensado en dejar todo esto?

—Me iré cuando me echen, cuando el Valladolid diga que ya no sirvo.

Y entonces, cuando llegue el momento, el problema será encontrar a otro como él.

J. M. ORTEGA

INSTALACIONES

Un año abandonado



El automóvil que aparece en el centro, ayer estaba en un aparcamiento de la Plaza del Poniente. Hoy ya no. Pero lo curioso es que este coche ha estado abandonado durante un año, sin moverse de ahí para nada, dejando que el tiempo y los gamberros le demeruzaran un poco. Ayer, nuestro fotógrafo nos trajo la fotografía, y hoy, el coche ha desaparecido, quizá para la chatarra. Este es el último recuerdo que queda del mismo. (Foto Carvajal.)

NOTAS DE VERANO

COCINEROS DE AFICION

Ayer tuve la satisfacción de saludar a un amigo a quien no veía desde hace muchos años. Le invité, me invitó, etc., hasta caer en la debilidad de hablar de otros tiempos, como añoramos algunos solían cantar coplas aludidas a las sardinas de Santurce al final de algún ejercicio gastronómico. Mi amigo, hombre ahora importante—lo fue siempre, pero no se lo reconocíamos—, sigue aferrado a la manía de comer bien, casi exquisitamente y además, mucho. ¡Ah! Se siente cocinero en cualquier ocasión, porque es o porque lo era muy bueno. Lo supe desde que un día cualquiera, en la Peña Rincón del Soto, un hombre simpático—de San Miguel del Arroyo, casi patria de los mejores escarpafres del mundo, cuando los había—, conocido de ambos, me hizo una salsa de tomate que si no nos chapamos los dedos fue porque nos dio serbelia.

En el recorrido de ayer, sobre una mesa de algodón, con aires de restaurante, vimos una gran parte de cabezas de cordero y otra de bacalao, totalmente llenas.

—Ahora mismo—eran las dos y cuarto—me lo comería todo sin dejar raspa. ¿Te acuerdas de aquellas cabezas asadas que vendían a cuarenta centimos, sin sesos, y a setenta con ellos, en las cantinas de la Rincónada?

—Me acordaba y me acuerdo muy bien, pero ni él ni yo podíamos ir solos debido a que éramos unos niños. Quizás, él fuera con su padre o con un tío suyo que era oficial del regimiento de Isabel II. Cercano a la tasca de la Amalia, todos los escarpafres estaban llenos de tales semicabezas por la mañana, hasta muy entrada la noche.

Me costó trabajo hacerle desistir de comer tales platos. El continuó con el tema, como buen olor seguía perturbando su estómago. Me hizo elogios y casi peneiricos de la importancia del bacalao en las comidas, en las tapas, en los "primeros platos" que, como la "porsalsada", traen a mal traer a demasiadas personas.

ra. Eso sí, el bacalao tiene que ser escogido, esto es, bajito, traslúcido y que se pueda curtar de la cabeza a la cola sin romper el espinazo.

Hizo un alarde de culinaria, empezando por "cuidar" la piel como el mejor componente. Después, jamón y pimientos. Unas manos acostumbradas a la cocina harían lo demás, si no fuera porque mi amigo en relatos de esta clase entiendo es, o debe ser, único.

—Cortas el bacalao en trozos, las metes en agua, acompañadas de una docena de gotas de aceite y cuando consideras que tiene cara de retirar todo del fuego, lo haces y a trabajar. En otra cazuela, mediada de caldo de cocido, nada de "pasillas", cambias el bacalao y le cubres con pimientos rojos y frescos. Después, jamón magro. A cocer todo, suavemente, y si ves que baila mucho, le metes en el horno hasta que tenga consistencia de osea rica y lograda.

Le pedí la receta para las proporciones. Un kilo de bacalao, los pimientos que hagan falta para cubrirle y el jamón dicho. ¿Para cuántos?

—¿Para cuántos lo hice? Para mí solo. ¿O es que no me conoces?

Efectivamente, el tiempo pasa, las costumbres persisten y, sin embargo, entendía yo que no es posible que los afanes culinarios y gastronómicos fueran encrespándose con la edad. Naturalmente, en los días que disfruta vacaciones debo verle más veces, lo que celebraré si no voy a comer más que ayer. Ambos lo hicimos imaginativamente, con el espíritu suculento que anima sus conversaciones. Para él no hay nada como la naturalidad. Acepta cocciones de patatas y legumbres en cacharros de presión, pero no paellas, de ninguna manera. En torno a los asados me dijo tantas cosas que me retiré casi sin apetito, al cabo de tantos manjares. Sus conocimientos sobre asados y hornos pasan por encima de lo que ha de saber un cocinero de afición...

Esta mañana mi amigo llamó al periódico para preguntar si podía repetir el paseo de ayer. Le dije que sí. Entonces él, como quitándose un peso de encima, dijo:

—Cuando te dejé ya era tarde. Pero volví al restaurante y me comí las seis medias cabezas de cordero, de entrada, y el bacalao. "Guisáis" muy bien en Valladolid, o mucho mejor que cuando vivíamos aquí.

—¿Que aproveche!—L. C.

Desvergüenza

Estamos en tiempos de guante blanco y camuflamiento. Los ideales se definen poco. Son como fronteras blandas, maleables y que van y vienen para complacer al contrario. Todo nos parece bien y el único mal parece ser la tradición o las convicciones sólidas. Las ideas son hoy líquidas y como tales maleables, de facilísima adaptación, de cambio siempre ajustable, adaptable al envase que de redondo puede pasar a cuadrado y de rectangular a poliforme.

Una cosa es el respeto al otro y otra el miedo. El respeto al otro presupone también el respeto del otro. Pero si ese otro se cree con todos los derechos y sin ningún deber respecto a aquel que le trata amablemente, el perjudicado será siempre el mejor educado, el mayor en edad y gobierno, que por complacer no teme perder la dignidad.

Hay una seguridad en sí mismo, una supervaloración del yo, que es sencillamente desvergüenza. Y que no debemos admitir por miedo, que es cobardía, por excesivo respeto al contrario, que es estupidez. Porque los así respetados no agradecen nada; al contrario, se creen, creyéndose con todos los derechos.

Un día pasado solicitó una entrevista un desconocido, que pretendía venir a verme sin darme su nombre y que al pedirselo me dio uno que puede o no puede ser el suyo. Cuando menos pedía hora, lo que ya es mucho, porque hay quien entra en casa sin previo aviso, lo que constituye un allanamiento de morada. Ello suele ser para vender libros o suscribir primas de Seguros, para coger un producto cualquiera. Se hacen pasar al salón, dando el nombre de un amigo o pariente, que por lo general está completamente ajeno al aval que no ha concedido. Un escritor se quejaba del asalto de los buzones con toda clase de publicidad. Personalmente me parece un asalto bastante inocente. La publicidad nos inunda. La del buzón es quizá una publicidad pícarasca, que se libra de muchos gastos y que las agencias de Seguros tal vez teman por competencia desleal. Pero la visita del desconocido que quiere meternos por las narices un electroaparatito cualquiera o la

última enciclopedia, el Testigo de Jehová que desea discutir un trozo de Biblia que él ha preparado cuidadosamente y que a nosotros nos coge desprevenidos, es una persona que se entromete en la vida ajena, sin que le hayan llamado a ella. Senillamente, un entrometido. Y si algo hay importante hoy día, es el tiempo. Al menos mi visitante del nombre cierto o inventado se acomodaba a mi orden del día. No como el vendedor o comentarista de Biblia, que llega cuando a él le apetece y a nosotros no, porque tenemos que salir, estudiar o pelar patatas.

El joven (ya no era tan joven) en cuestión vino a casa sencillamente a decirme que era denigrante que los mayores de cuarenta años—y concretó mi decena con toda desfachatez—quidáramos el sitio de lucha y disfrute de la vida a los jovencitos. Premios, libros, esfuerzos en mi caso, años de servicio, puntualidad, títulos, méritos en los demás, debían ignorarse. Mi visitante expuso como propias unas ideas del año 36, pero en pro del modernismo juvenil declaró que él metería en las cámaras de gas desde luego a los judíos, pero también a todos los mayores de cuarenta años.

Ni que decir tiene que mi amiga y yo—le recibí con una amigü; porque una persona que no se hace avalar por una tercera que nos ofrezca garantías lo mismo puede ser un atracador que una rata—nos divertimos muchísimo. No crean que se trataba de un loco. Se trataba de un fresco, sin noción de la menor cortésia, muy seguro de sí, muy hijo de papá según él (imagínese que trabajador de determinado tipo de mangantes) que criticaba a la burguesía y hacía responsable de todos los males a la Iglesia. Hablaba tranquilamente, sin inmutarse, muy seguro de sí. Desde luego, quería herir y pinchaba en hueso. Más sabe el demonio por viejo que por demonio. Y si algo se aprendió con los años es que la lucha por la vida es siempre hermosa, que el hombre se mide por su esfuerzo, no por sus logros, y que los fracasados aleccionan y hacen al hombre más comprensivo. También se sabe que todo enriquece, hasta y quizá sobre todo, la malicia, en este caso ingenio, del contrario.

PILAR DE CUADRA

EL SANTO DEL DIA

SANTA ELENA, EMPERATRIZ (+ 328)

Siendo Constantino Cloro gobernador de Inglaterra casó con Elena, hija de Coel, y ella tuvo al gran Constantino, su hijo, que después fue emperador...

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, sábado, día 18 de agosto de 1973. Van transcurridos 228 días del presente año y faltan 137 para llegar a 1974.

CADA DIA SU REFRAN

"POCA FATIGA ES GRAN SANIDAD". Dice que la fatiga es mala para el cuerpo, pero es peor la vida sedentaria.

AVENIDA - A las 5, 7,45 y 10,45: "Los que tocan el piano". Estreno.

- AVENIDA.-A las 5, 7,45 y 10,45: "Los que tocan el piano". Estreno. CALDERON.-A las 4,15, 7,30 y 10,45: "Los cuatro jinetes del Apocalipsis".

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.-16.00: Show a 180!!! Un programa de tres horas de duración, con entrevistas, reportajes, opiniones y la lista Top-50 de España.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.-16.00: Música ácida. 17.00: Los 40 principales. 18.00: Lo español de las 40. 19.00: Populares de las 40.

RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE.-16.00: Grandes del disco. 16.30: Viaje a Hispanoamérica. 17.00: Fondo musical. 17.15: Cante hondo.

FARMACIAS HOY Y MAÑANA

Plaza de la Universidad, 1. Segovia, 4 (Delicias). Gama-zo, 8. Paseo de Zorrilla, 31. Arturo Moliner, 9 (San Pedro Regalado).

PARA MAÑANA

Miguel Iscar, 1. Cánovas del Castillo, 35. Labradores, 49. Victoria, 2 (Barrio de la Victoria). Portillo de Balboa, 5.

ESTUDIANTE:

En el caso de necesitar una intervención quirúrgica, la Mutualidad del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica, incluidos antibióticos y gastos de quirófano...

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.-A las 6,30 de la tarde; a las 7,30, rosario, reserva y misa. Esclavas.-De nueve de la mañana a 6,30 de la tarde.

PARROQUIA DE SAN ISIDRO LABRADOR

Diarios: Por la mañana, a las nueve. Por la tarde, a las ocho. Víspera de fiesta: Por la tarde, a las ocho.

MISAS EN LA IGLESIA DEL SAGRADO CORAZON

Sábados y vísperas de festivos a las 7,15, 8,15 y 9,15 de la tarde. Domingos y festivos, a las 9,15, 12,15 y 1,15 de la mañana y 8,15, 9,15 y 10 de la tarde.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA REINA DE LA PAZ

Domingos y festivos: Por la mañana: 7,30, 8,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30. Por la tarde: 8,30.

RR. SALESA

Todos los días, misa conventual a las ocho y cuarto de la mañana.

PARROQUIA DE SAN PIO X

El día 21 se celebrará la fiesta del titular, San Pio X, con los cultos siguientes: A las ocho y media de la mañana, misa rezada.

TELEFONOS de URGENCIA

- Policia Armada 231533 Guardia Civil 223297 Folicia Municipal 221050 Jefatura Superior de Policia 225646 Comisaria de Policia de San Pablo 221801 Comisaria de Policia "4 de Marzo" 231518 Policia B. I. S. 233308 Policia E. I. C. 233740 Guardia C. Tráfico. 231908 Casa de Socorro ... 222000 Hospital Provincial. 250040 Cruz Roja 225104 Policlínica José Antonio Girón 222327 Residencia Sanitaria de "O. Redondo". 250800 Instituto P. de Sanidad (aviso ambulancias) 250700 Bomberos 271616 normal. 271015 Ambulancia municipal 252524

8,15: Corazón de Jesús (Jesuitas). 8,30: Sagrada Familia (Agustinas-Puente Colgante) y parroquia de Santa María Micaela.

TARDE

17,30: Avance informativo. 17,35: Nuestro amigo Quique. 17,50: Los Chiripitiláticos. 18,30: "El clan de los pilluelos".

NOCHE

21,00: Semanal informativo. 22,00: "La gran ocasión". Programa Concurso-Musical. 23,30: "El hombre y la ciudad".

PARA MAÑANA

11,15: Carta de ajuste. 11,30: Avance informativo. 11,31: La fiesta del Señor y Santa Misa.

NOCHE

22,00: Noticias del domingo. 22,15: Estrenos TV.: "La teja de los lobos".

UHF

18,30: Carta de ajuste. 19,00: Presentación y avances. 19,01: "Los chicos del espacio".

no Pardo. A las seis y media de la tarde, exposición del Santísimo, rezo del santo rosario y reserva.

PARROQUIA DE SANTA MARIA MAGDALENA

Primer día de la solemne novena en honor de Nuestra Señora de los Remedios. Todos los días de la novena, a las ocho de la tarde, misa comunitaria por las intenciones de los devotos que sufragan estos cultos.

Los domingos los cultos serán a las seis. A continuación, novena y salve cantada.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Todos los días, santa misa a las nueve y media. Por la tarde, a las ocho, santo rosario comentado.

Mañana, misas a las nueve y media y a las doce. Por la tarde, acto de reparación universal con exposición del Santísimo.

MISAS VESPERTINAS EN VISPERAS DE FIESTA DE PRECEPTO

5,30: Padres Jesuitas (Salesas) y San Isidro Labrador (junto al Mercado Central). 6,30: San Antonio (Pinar de Antequera).

7,15: La Antigua. 7,30: Iglesia de San Lorenzo, iglesia de San Martín, iglesia de San Miguel, iglesia de San Pio X, iglesia de Padres Agustinos Filipinos, iglesia de San Pedro Apóstol, Santuario Nacional, Jesuitas (Salesas), La Victoria, Santa Teresa y San Mateo Apóstol (Anunciata).

8,00: Parroquia de San Martín, Penitencial de las Angustias, iglesia del Inmaculado Corazón de María, iglesia de la Inmaculada Concepción, iglesia de Santo Domingo de Guzmán, iglesia de Padres Dominicos de San Pablo, iglesia de la Santa Vera Cruz, iglesia de San Juan Bautista, iglesia de San Ildefonso, iglesia de Santa María Magdalena, iglesia de Santiago Apóstol, iglesia del Santísimo Salvador, iglesia de Padres Carmelitas de San Benito, iglesia del Dulce Nombre de María (Canterac), iglesia de Escuelas de Cristo Rey (Marquesa), Nuestra Señora del Carmen, iglesia de San Andrés, parroquia de San Nicolás, parroquia de San Francisco de Asís, parroquia de Santa María de Duero y Padres Capuchinos.

8,15: Corazón de Jesús (Jesuitas). 8,30: Sagrada Familia (Agustinas-Puente Colgante) y parroquia de Santa María Micaela.

9,00: Iglesia de la Paz (para jóvenes), Padres Dominicos (San Pablo) y Padres Carmelitas (San Benito).

9,15: Corazón de Jesús (Jesuitas).

10,00: Dibujos animados. 19,20: Festival del circo. 20,30: Planeta azul.

10,00: Dibujos animados. 19,20: Festival del circo. 20,30: Planeta azul.

10,00: Dibujos animados. 19,20: Festival del circo. 20,30: Planeta azul.

10,00: Dibujos animados. 19,20: Festival del circo. 20,30: Planeta azul.

10,00: Dibujos animados. 19,20: Festival del circo. 20,30: Planeta azul.

10,00: Dibujos animados. 19,20: Festival del circo. 20,30: Planeta azul.

10,00: Dibujos animados. 19,20: Festival del circo. 20,30: Planeta azul.

10,00: Dibujos animados. 19,20: Festival del circo. 20,30: Planeta azul.

10,00: Dibujos animados. 19,20: Festival del circo. 20,30: Planeta azul.

10,00: Dibujos animados. 19,20: Festival del circo. 20,30: Planeta azul.

10,00: Dibujos animados. 19,20: Festival del circo. 20,30: Planeta azul.

10,00: Dibujos animados. 19,20: Festival del circo. 20,30: Planeta azul.

10,00: Dibujos animados. 19,20: Festival del circo. 20,30: Planeta azul.

10,00: Dibujos animados. 19,20: Festival del circo. 20,30: Planeta azul.

10,00: Dibujos animados. 19,20: Festival del circo. 20,30: Planeta azul.

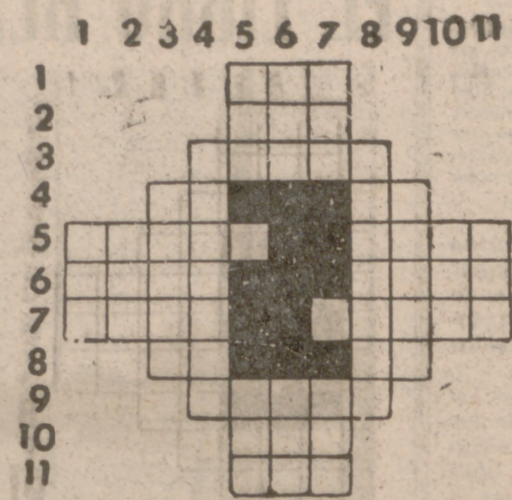
10,00: Dibujos animados. 19,20: Festival del circo. 20,30: Planeta azul.

10,00: Dibujos animados. 19,20: Festival del circo. 20,30: Planeta azul.

10,00: Dibujos animados. 19,20: Festival del circo. 20,30: Planeta azul.

TIEMPO

PERDIDO



HORIZONTALES.-1: Planta hortense. 2: Anillo. 3: Mezcla con cierto licor. 4: Partícula privativa. Familiarmente, madre. 5: Nombre de ciertos polímeros alconarios que viven en colonias.

JEROGLIFICO



¿ES MOLESTA LA CUESTION? nombre. 8: Disminuye. 9: Cavadera, rastrillo. 10: Une, enlaza. 11: A un mismo nivel.

MEDINA DEL CAMPO

Problemas de agua en Medina

Desde hace más de una quincena de días, Medina del Campo está atravesando un agudo y acuciante problema de abastecimiento de agua, dado el largo estiaje y no llover con intensidad desde hace varios meses.

para sus usuarios y clientes el Mercado de Origen de nuestra Villa "Mercomedina", del que facilitamos a continuación algunos datos para nuestros lectores, con la venia de "Mercomedina".

COTIZACION DE LA PATATA Y CEBADA

Hasta el cronista ha llegado el "Boletín Informativo" que edita

INSTITUTO "EMILIO FERRARI"

En el tablón de anuncios figura el calendario de exámenes oficiales y libres de la convocatoria de septiembre, que darán comienzo el día 3 a las ocho de la mañana.

SOLICITUD DE MATRICULA GRATUITA

Hasta el día 31 del presente permanecerá abierto el plazo de solicitud de matrícula gratuita. Lo que se pone en conocimiento de los alumnos interesados.

SUCESOS

HERIDA POR UNA FURGONETA

En el kilómetro 148,100 de la carretera nacional 403, Valladolid, en la travesía de Omedo, resultó herido de pronóstico menos grave Teresa de Jesús Vaquero Heredero, vecina de Olmedo, al ser atropellada por la furgoneta VA-27.233, que conducía José Luis Enciso Martín, vecino de Valladolid.

EL EVANGELIO DEL DOMINGO

XXI DURANTE EL AÑO La crisis de Galilea

El discurso de la Eucaristía -después de la multiplicación de los panes en el desierto- determina en la historia del ministerio público de Jesús lo que, no sin algún fundamento, suele llamarse una crisis entre sus adictos de Galilea, pues muchos de los que hasta aquí le seguían con ardor y entusiasmo "se volvieron atrás", hallando difícil y ardua la doctrina propuesta por el Señor en este discurso.

Como siempre, Simón Pedro salió inmediatamente a protestar y, en nombre de los doce, hace esa noble y leal declaración. Estaba resuelto a seguir la doctrina de la salud y vida perfecta; y dejado Jesús no halla ninguno a quien pueda acogerse; tanto más que su Maestro les propone palabras de vida eterna. Estas palabras son las del discurso que acababa de pronunciar el Señor, pues Pedro repite literalmente lo que Jesús había dicho en continuación de su enseñanza sobre aquel artículo. Y para protestar que tampoco carecía de la disposición previa que era la fe en su persona como Mesías, añade que ha creído hace ya tiempo que era el Mesías, Hijo de Dios.



Nubosidad por el Duero

INFORMACION TECNICA Baja térmica de 1.013 milibares en la Península Ibérica. Anticiclón de 1.024 milibares en las Azores, prolongándose en cuña por el Nordeste hasta las Islas Británicas, con otro centro de 1.024 milibares en el sur de Irlanda.

INFORMACION NACIONAL DEL TIEMPO

Durante el día de ayer se han registrado lloviznas y nieblas o neblinas en el Cantábrico y tormentas dispersas en el Centro. En el resto del país el cielo permaneció parcialmente nuboso.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx. ayer, mín. hoy), Agua recogida en 24 horas. Lists cities like Madrid, Avila, Burgos, Leon, etc.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

SOCIEDAD

WILLACE CARDILLO LORENZO-BERNANDEZ GARCIA



En la iglesia de Nuestra Señora del Carmen (Extramuros) se celebró el enlace matrimonial de Willace Cardillo Lorenzo y Bernandez Garcia con don León Lorenzo.

Los acordes de una marcha su entrada en el templo la que daba el brazo a su padre y padrino, don Angel Hernandez "Tomerito", conocido conderillero vallisoletano, dando motivo el suyo a la madrina, donña María del Carmen Lorenzo. Firmaron el acta matrimonial los testigos don Antonio Mollino, don Santos Cardillo, don Juan Martínez y don Ponciano...

Los numerosos invitados fueron obsequiados en un céntrico...

de la Hermandad de la División Azul

Mañana, a las 11,30, tendrá lugar en la iglesia de María, Reina de la Paz (PP. Capuchinos) la santa misa y responso correspondientes a los sufragios mensuales establecido por esta Hermandad por nuestros caídos y difuntos.

EN LA CASA DE CERVANTES

Lectura de nuevos capítulos de "La Abeja Maya"

Mañana, a las doce, en la Taberna Cervantina, tendrá lugar la lectura de los nuevos capítulos de "La Abeja Maya" del gran poeta alemán Waldemar...

PLAZA DE TOROS DE VALLADOLID

Mañana, a las once de la noche, en la Plaza de Toros de Valladolid, se lidiarán los novillos de D. Pedro Zaera. Monolito Sanchez de Valladolid. (El Peterillo) de Valladolid. Francisco Javier de Madrid. Taquillas: Hoy, de 4 a 9, en calle Alcañices, y a partir de mañana en la Plaza de Toros.

NEUMATICOS MICHELIN GARAJE CARRION

Responsario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

TRANSPORTISTAS

IMPORTANTE EMPRESA DE VALLADOLID NECESITA Camiones para transporte de paja empacada INTERESADOS, DIRIGIRSE AL APARTADO 155 O A LOS TELEFONOS 23-30-03, 23-04-05, 23-48-04 y 23-55-04. Departamento de Compras

LA CARRETERA NO ES SOLO TUYA

Plenno en los demás

Sesión del Ayuntamiento

Bajo la presidencia del teniente de alcalde, don Francisco Bravo Revuelta, la Comisión Permanente, en sesión celebrada el día 16, adoptó los siguientes acuerdos:

Quedar enterada de los siguientes testimonios de gratitud: Del Vicesecretario General del Movimiento por la felicitación cursada con motivo de su nombramiento. Del General Gobernador Militar por la felicitación cursada por la concesión de la Gran Cruz de la Orden del Mérito Militar. Del Gobernador Civil de Tenerife, por la felicitación cursada con motivo de su nombramiento. Del Subjefe Provincial del Movimiento de Tenerife, agradeciendo las atenciones de que fue objeto durante su estancia en esta capital. De los capitulares señores de Castro Castro y Riñón Martínez, por la felicitación cursada con motivo de la concesión de la Medalla al Mérito en Hostelería.

Quedar enterada del acuerdo adoptado por el Consejo Provincial de Trabajadores y Técnicos sobre construcción de residencias y apartamentos para mujeres trabajadoras, y prestar el máximo apoyo al plan que lleve a efecto la Organización Sindical.

Declarar desierta, por falta de licitadores, la subasta anunciada para contratar las obras de construcción de sepulturas en el Cementerio Municipal y celebrar segunda subasta.

Conceder las siguientes licencias de obras: A don Florencio Garcia, para locales y viviendas en calle Portillo de Balboa, previos señalamientos de línea y rasante; a don Alfonso Sánchez, para obras en local de calle Don Sancho, 4, con determinadas condiciones; a don Angel Redondo, para el sito en Cardenal Torquemada, con determinadas condiciones; a don Juan Antonio Fernández, para el de calle López Gómez, con ídem; a don José Zamora y otros, para el de Paulina Harriet, 4, con ídem; a don José Sánchez, para el situado en Corta, 2, con ídem; a don Francisco Gutiérrez, para el de Tirso de Molina, 11, con ídem; a «IBERCONTA», S. A., para el de calle General Ruiz, número 1, con ídem; y don Angel Aliés Bustelo, para el de Fuente Dorada, 16, con ídem.

Denegar licencia de construcción a don Leandro Vega y don Severiano Sastre para los locales de calle Puente Colgante, 3, por estar suspendidas las licencias en esa zona.

Licencias de habitabilidad: A don Urbano Rodríguez, para local de calle Mota, 13; a don Pedro Balsa, para el de calle Gamazo, c. v. a Galatea; y a don Luis Sacristán Acébez, para nave construida en parcelo número 6 del Polígono de Argales.

Aprobar proyecto de instalación de alumbrado público en las calles de nueva apertura, prolongación de las calles de San Luis y Acibelas. Adquirir vehículo con destino a la Policía Municipal.

Estudios para extranjeros

HORARIO PARA EL LUNES

Mañana.—A las 9: Clase teórica de Lengua Española. A las 10: Clase práctica de Lengua Española. A las 11: Conferencia de Arte: "El Greco", profesor doctor José María de Azcárate y Ristori, catedrático de la Universidad de Madrid. A las 12: Conferencia de Arte: "Ribera", profesor doctor José María de Azcárate y Ristori, catedrático de la Universidad de Madrid. Tarde.—A las 16,30: Clase de Música y Folklore, profesor don Carlos Barrasa. A las 17,30: Clase de Versión y Traducción.

AVISOS

PAGOS DE HACIENDA

Habilitado de la Policía Armada, Luis González San José, Felisa García, Limpiez Rey, Augusto Villar, Jefe Provincial de Sanidad, Administración de Loterías número 1 de esta capital y Mariano y Manuela Sanz.

ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S.A. CORTE Y SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

DOMINGO, DIA 19 DEL ACTUAL CAPITAL.—Desde las 9 a las 11 horas, aproximadamente.—Sector "Esquila". Desde las 9 a las 13 horas, aproximadamente.—Sector "Jalón". RURALES.—Desde las 8 a las 13 horas, aproximadamente.—Centros de transformación: Sanz, Confeccionistas Agrupados, Montequí, Codisa, Barreiros, Dimol, PP. Agustinos Recoletos, Arcas Reales, Pozuelo Bajo, HH. Maristas, PP. Dominicos, señor Cabrera, HH. Sagrada Familia, Mercedarios, Julio Bustillo, José Gómez, Pienso Duero, S. A.; Carmen-Pinar, Iglesia-Pinar, Estío-Pinar, Sureste Pinar, Estación Pinar, Aviación-Pinar y Fasa-Ciudad Deportiva. LUNES, DIA 20, Y MIERCOLES, DIA 22 DEL ACTUAL RURALES.—Desde las 9 a las 17 horas, aproximadamente.—Centros de transformación: Soto Calvo, Emeterio Fernández, Luis Sánchez, Luis García, Luis Finat, Luis García Martín y Luis Sánchez.

NECROLOGICAS

La esposa, hijas y demás familia de D. N. Lope Benito Fernández (q. e. p. d.), en la imposibilidad de hacerlo personalmente, agradecen por este conducto las manifestaciones de condolencia que han recibido y al mismo tiempo participan que las misas gregorianas que se están celebrando a las nueve de la mañana en los PP. Franciscanos, Paseo de Zorrilla, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

«Chequeo» al tráfico vallisoletano

- Cinco «puntos negros» en la ciudad y la provincia. Treinta y nueve muertos y 689 heridos, en los 546 accidentes de los siete primeros meses del año en la capital. Urge la construcción de un paso elevado en la Plaza de San Bartolomé.

Al finalizar 1972, el parque automovilístico español contaba con un total de 5.334.633 vehículos, de los que 3.254.801 eran turismos. Es decir, que aproximadamente había un vehículo de motor por cada seis españoles, y un turismo por cada once, como media nacional. El parque nacional automovilístico se desglosaba en los mencionados 3.254.801 turismos, 1.219.381 motocicletas, 818.144 camiones, 34.283 autobuses y 8.024 tractores.

Las provincias con número de habitantes por turismo inferior al de la media nacional, es decir, con mayor número de turismos por habitante, eran, por orden decreciente: Baleares (5 habitantes por turismo), Madrid y Barcelona (con 6), Gerona (7), Lérida y Vizcaya (9), Alava, Alicante, Huelva, Navarra, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Valencia (10).

Según la Jefatura Provincial de Tráfico de Valladolid, en fecha de 31 de julio, el parque automovilístico de nuestra provincia ascendía a 65.077 vehículos. En relación con 1972 y contabilizando el número de vehículos existentes en dicho año con el del actual, en el mismo periodo de tiempo, el aumento habido en nuestro parque provincial fue de 1.222 vehículos más, matriculándose en estos siete meses de 1973 un total de 5.210, contra 3.988 en 1972 durante ese mismo periodo. Los 5.210 vehículos matriculados del 1 de enero a 31 de julio del presente año, y desglosados por tipos, es el siguiente: Turismos, 4.506; camiones, 365; furgonetas, 235; motocicletas, 54; tractores de uso industrial, 22; remolques, 20, y autobuses, 8.

Hay que decir que en 1972 se registró el mayor incremento de matriculación de vehículos (16,7 por ciento) habido desde 1960 (26,84 por ciento), con un total de 608.290 vehículos. Del total, 506.453 eran turismos; 84.835, camiones; 13.214, motocicletas; 2.663, autobuses, y 1.125, tractores industriales. Todos los tipos de vehículos citados experimentaron incrementos con respecto a las matriculaciones del año anterior, salvo los autobuses.

El número de permisos de conducir expedidos durante 1972 se elevó a 514.386, de los cuales 378.455 correspondieron a nuevos conductores, con un incremento en total de casi el diez por ciento con respecto al año anterior. La participación de la mujer en la obtención de permisos de conducción también fue creciente con respecto a 1971, pasando del 17,45 por 100 al 19 por 100 del total de los nuevos permisos expedidos en



dichos años. En Valladolid, de un total de 15.063 examinados desde el primero de año hasta finales de julio para la obtención del permiso de conducción, sólo resultaron aptos 6.059.

El número de expedientes instruidos por infracción al Código de la Circulación en nuestra ciudad, del 1 de enero al 31 de julio del año en curso, ha sido de 22.059. Igualmente, por considerar que entrañaban peligrosidad para la seguridad de la circulación, se retiraron temporalmente 127 permisos de conducción.

En el transcurso de los siete primeros meses del presente año, el número de accidentes de tráfico registrados en nuestra provincia fue de 546, contra 488 accidentes que se registraron en 1972 en el mismo periodo de

tiempo. El balance de víctimas habidas en este espacio de tiempo —siete primeros meses del año— ha sido de 39 muertos y 689 heridos graves. Las fechas que registraron un mayor número de víctimas en nuestras carreteras provinciales fueron las de julio, con 11 muertos, seguido de mayo, con 8, y enero, con 6. Valladolid ocupa el puesto veinticuatro en número de accidentes de tráfico en relación con el resto de las demás provincias.

En la actualidad hay señalados por la Jefatura Provincial de Tráfico cinco «puntos negros» en nuestra ciudad y uno en la provincia. Estos lugares de mayor incidencia y peligrosidad de accidentes registrados en nuestra circulación están fijados en

la Plaza de San Bartolomé, es decir, en el cruce de las carreteras nacionales 601 (Madrid-Coruña) y 520 (Burgos-Portugal). Calle Real de Burgos, intersección de las calles Madre de Dios y Chancillería. Cruce de Avenida de Vicente Morjes (Huerta del Rey) con la de los Cerros (carretera de Salamanca). Actualmente la peligrosidad de este «punto negro» puede decirse que ha quedado subsanado con la instalación y puesta en funcionamiento de semáforos. Avenida de Segovia, a la salida del paso subterráneo del ferrocarril, en el denominado Túnel de las Delicias. Intersección de las calles José Luis Arrese y Sánchez Arjona, en la Huerta del Rey. Paseo de Zorrilla a la altura del cruce con García Morato. En cuanto a nuestra provincia, se señala el del kilómetro 165,500 de la carretera nacional 629 (Burgos-Salamanca), en el paso a nivel del ferrocarril Medina del Campo-Zamora.

Para la Jefatura Provincial de Tráfico, un problema de gran importancia, dado su peligrosidad y el alto número de accidentes registrados, es la Plaza de San Bartolomé, en su intersección con las carreteras nacionales 620 y 601. Para resolver este problema hay redactado un anteproyecto para construir un paso elevado y otras obras relacionadas con él. Se estima que de este modo quedaría solucionado el problema.

Las medidas que esta Jefatura Provincial adopta en las fechas denominadas «operación retorno» se reducen a reforzar los servicios de vigilancia en carreteras, puesto que, según dicen, la capacidad vial de nuestras vías provinciales aún no ha llegado a su saturación.

La expansión del perímetro urbano de nuestra ciudad y el considerable aumento de tráfico que registran los accesos a la ciudad están pidiendo una rápida y adecuada estructuración en nuestros accesos, así como una mayor importancia a un cinturón de carreteras de circunvalación. Todo ello en beneficio de un tráfico más fluido. A. COBOS

Advertisement for Supercadena 72 featuring a SEAT race car and a stopwatch. Text includes: SUPERCADENA 72 presenta nuevamente GRAN PREMIO AUSTRIA, En retransmisión directa desde ÖSTERREICHRING, DIRIGE POLO VILLAAMIL PRODUCE OSVALDO PARRONDO EDICION EXTRA DE REPRISSES, EN LAS 41 EMISORAS DE SUPERCADENA 72, Escuchen "LA VOZ DE VALLADOLID".

RITA PAVONE, AHORA

"El cantante debe de actualizarse musicalmente"

"La música italiana tiene personalidad propia"

Ha sido una de las más populares cantantes italianas de la "nueva ola", hoy día, está considerada como una de las más estables artistas de la canción europea. Su nombre es Rita Pavone, "la niña terrible de la canción italiana". Durante unos días, ha sido huésped de nuestro

país, actuando por diversas capitales españolas, con gran éxito. Rita Pavone, en estas presentaciones nos ha ofrecido una nueva imagen, diferente en su totalidad, de la que, desde aquel "Cuore", que cantaba en el año 62, hasta hace muy pocos meses, ha presentado. Rita Pavone, que cuenta ahora veintiocho años, es mucho más intérprete, más hecha artísticamente.

—A los diecisiete años, una canción me lanzó al mundo musical —confiesa—. Era «El partido de fútbol». Pero la que me dio a conocer en todo el mundo fue «Cuore».

Desde entonces, la carrera de Rita Pavone ha ido en ascenso. Hoy, podemos asegurar que es una estrella consagrada. A España ha venido en varias ocasiones.

Es un país que me gusta, España. Además, le debo al público español mucha de la parte de mi éxito.

—¿Cuántos discos tienes grabados?

—Sinceramente, no lo sé. Sólo puedo asegurar que he grabado cerca de cuarenta canciones, cantadas en varios idiomas... ¡He grabado hasta en catalán!

—¿Ha cambiado a lo largo de tu carrera artística tu estilo?

—Yo no he cambiado de estilo de una manera total. Lo que ha cambiado es la música. Si lo que cambia es la música, un cantante lo que debe de hacer es actualizarse y no

anclarse en un estilo que, con el paso del tiempo, puede quedar desplazado.

—¿Goza Rita Pavone, en Italia, de la misma fama que hace diez años?

—En popularidad, desde luego que sí.

—¿Qué cantante puede hacerle sombra en tu país?

—Popularmente, sinceramente no lo sé. Otra cosa son las listas de canciones, que se confeccionan por medio de la venta de los discos. Quizá sea yo una cantante que vende pocos discos, pero cuando piso un escenario, desde luego tengo el orgullo de llenar el teatro y de agotar las localidades.

ROBERTO CARLOS

Una artista italiana que, en la actualidad, puede permitirse el lujo de grabar y cantar temas de otros autores que no sean precisamente italianos, ni de los que habitualmente están haciendo composiciones para los cantantes del país, hay muy pocas. Una de ellas es Rita Pavone, que recientemente ha cantado melodías del brasileño Roberto Carlos.

—¿Estas canciones, están dentro de la línea de canciones que llevas en tu repertorio?

—Roberto Carlos me gusta muchísimo, porque creo que es uno de los mejores cantantes y autores brasileños. El ha sabido



crear un tipo de canción que sea perfectamente identificada con el público italiano, ya que la samba, aunque es un tipo de música bellísimo, ha costado mucho trabajo que guste al público de allí.

—¿De quiénes has grabado canciones?

—De muchísimos autores, pero los que más conocidos aquí son Sergio Endrigo, Lucio Battisti, Gino Paoli...

A la canción italiana, siempre, sobre todo en estos tiempos, se la acusa de ser «inmovilista». Con su ritmo de siempre, con su melodía de siempre. Parece que no ha progresado.

—¿Existe en Italia alguna evolución, dentro de la música joven?

—No. Hoy por hoy, cuando se lee la lista italiana de discos, se observa que la mayoría de las canciones son inglesas. No es necesario cambiar nuestra música, porque sería seguir los pasos marcados por los británicos, y creo que nuestra música tiene, ante todo, personalidad. De todas las maneras, tengo que acusar a las emisoras de radio italianas de que emiten demasiada música

anglosajona. Si un cantante italiano hiciera una versión de cualquiera de las canciones que son actualidad, no creo que tuviera ningún éxito, porque el público siempre prefiere la versión original.

—¿La música española es conocida en Italia?

—La música joven, no. Gustan algunos cantantes, como por ejemplo Raphael, porque canta al estilo italiano. Pero el público italiano no conoce a Massiel, a Palito Ortega, a Julio Iglesias. Es una lástima, porque aquí hay autores y cantantes que están a la altura de los mejores de Europa. Posiblemente sea culpa de las casas de discos.

Simpática, con un humor desbordante, con sus mil y una pecas, con el pelo rubio platino, Rita Pavone ha vuelto a España. Es muy posible que, muy pronto, pase en nuestro país grandes temporadas junto a su hijo y su esposo, cantando en español. Rita Pavone continúa siendo noticia.

WENCESLAO PEREZ GOMEZ

(PYRESA)

La figura de la semana

Un nuevo nombre en la música americana:

DOUG SAHM

Durante las primeras semanas del pasado mes de octubre, Doug Sahn, a quien algunas personas conocen con el sobrenombre de Sir Douglas, grabó su primer disco para una famosa marca de discos de Estados Unidos, en los estudios que esta firma posee en la neoyorquina isla de Manhattan. El personal de grabación incluía a Jack Barber, en el bajo, y Augie Meyer —miembros del quinteto original de «Sir Douglas»—, al piano, Wayne Jackson, de los «Memphis Horns», y David «Fathead» Newman, a la trompeta y el saxofón; Doctor John, también tocando los instrumentos de teclado, igual que Augie Meyer; Rob Dylan, cantante, armónica, guitarras y material original, y un grupo de compañeros y amigos, entre los que se encontraban Flaco Jiménez —acordeón—, Georges Rains —batería—, Atwood Allen, Gary Acanlan y el propio Doug Sahn —guitarras, violines, voces, instrumentos de cuerda exóticos, procedentes del Sudoeste, y fuente principal de energía—. La grabación resultante fue producida por Jerry Wexler y Doug Sahn, con la ayuda de Arif Mardin.

P. G.



Doug Sahn, nuevo valor de la música USA. — (Foto PYRESA.)

DISCO-NOTICIAS

FESTIVAL DE ALMERIA

En la "luminosa ciudad de la Costa del Sol", Almería, se celebró el IV Festival Internacional de la Canción, en el que se alzó con el triunfo la cantante Keely Ford, representante del Reino Unido, interpretando la canción "Hop, Skip & Jump", compuesta por Za y Lawrence. En el segundo puesto se clasificó el conjunto español "Viejo Tiro", con la canción "Pueblos, hombres". El certamen fue presentado por Miguel de los Santos.

¿DÓNDE APARECEN THE EVERLY BROTHERS

Después de más de doce años de cantar juntos, Don y Phil Everly, integrantes de uno de los mejores dúos de la música joven de todos los tiempos, han decidido separarse, según se ha anunciado la pasada semana en Londres. Todas sus actuaciones, incluida una gira por Etruria, han quedado canceladas.

VUELVE BOB DYLAN

Después de tres años de ausencia de los estudios de grabación, Bob Dylan ha regresado durante el pasado mes de julio con un álbum compuesto por diez canciones «absolutamente» inéditas. Este disco tendrá doble atractivo ya que, además de poder escuchar las últimas composiciones de Dylan es la banda sonora original del film de Sam Peckinpah "Pat Garrett y Billy el Niño", en el que Bob interviene como actor. En este disco han colaborado con Bob Dylan nombres tan importantes como Roger McGuinn, Booker T. Jim Keltner y otros grandes músicos de primera fila.

NUMEROS UNO EN EL MUNDO

Estados Unidos (singles): "Bad Bad Leroy Brown" Jim Croce.
Estados Unidos (LP's): "Living in the Material World", George Harrison.
Inglaterra (singles): "I'm the Leader of the Gang (I AM)", Cary Gitter.
Inglaterra (LP's): "Aladdin Sane", David Bowie.
Alemania: "Get Down", Gilbert O'Sullivan.
Africa del Sur: "Never, never, never", Shirley Bassey.
Suiza: "Get Down", Gilbert O'Sullivan.
Noruega: "Te a Y llov Ribbon", The Dawn.
Malasia: "Get Down", Gilbert O'Sullivan.

HA MUERTO CLARENCE WHITE

Clarence White en otro momento famoso guitarrista, que tocó junto al grupo The Byrds, ha muerto en un accidente de carretera en la pasada semana, en Inglaterra. Fue trasladado junto a The Monkees Pat Boone Linda Ronstadt y, en el año 1968 grabó junto a The Byrds el álbum titulado "Younger than yesterday". Había tomado dos días de vacaciones en los días de The Byrds hasta la 1968, en que formó su propio conjunto. Ha dejado una esposa y dos hijos pequeños.

WENCESLAO PEREZ GOMEZ (PYRESA)

DESPUES DE BENIDORM 73

Emilio José se confiesa

«Un prototipo de canciones para festivales, no debería existir»

Como es de público dominio, Emilio José se alzó con el triunfo en el recientemente celebrado Festival Español de la Canción, que en su decimoquinta edición, la REM y el Ayuntamiento de Benidorm han organizado en la bella ciudad allicantina. «Soledad» ha sido el título de la canción que ha lanzado a la fama, definitivamente, a este joven cordobés, que tiene grandes inquietudes musicales. Ahora, unas semanas después de la celebración del prestigioso certamen, y una vez calmados los nervios de los primeros instantes, Emilio José se confiesa:

—En esta edición del Festival de Benidorm —declara— había varias canciones que podían haberme hecho «puppa», como vulgarmente se dice. Por ejemplo, la canción de Aniano Alcalde y Pedro Rodríguez, que interpretó Fernando José, podía haberme descañonado. Pero los jurados regionales se inclinaron por mi canción, lo cual agradezco desde aquí.

—¿Llevabas moral de victoria al Festival?

—Tenía toda la moral que cualquier intérprete lleva cuando se presenta en un determinado certamen. Si hubiera pensado que iba a actuar y no me iban a dar ningún galardón, no hubiera asistido. Siempre se acude con la ilusión de obtener algún premio.

—¿Es una historia verdadera la que cantas en «Soledad»?

—Efectivamente, es una historia real, que a algunas personas les va a parecer un cuento o una novela «choca». Es la historia de una «chica de mi pueblo» —Terán Núñez—, que conocí cuando era niño. Ella era la muchacha que me gustaba cuando yo tuve mis primeros enamoramientos. En Cataluña, donde vi-



Emilio José, triunfador en Benidorm 73. — (Foto PYRESA.)

ve ahora, acordándome de ella, se me ocurrió hacerle esta canción.

—La música de «Soledad», ¿está basada en el folklore andaluz?

—Desde luego, no está basada en un tema andaluz concreto, pero sí que tiene aire de Andalucía, como la mayoría de mis temas pretendo que lo tengan.

Este es el tercer certamen de canciones al que acude Emilio José. Resulta curioso que en sus comienzos por el mundo musical, Emilio José no buscara la plataforma de los festivales para darse a conocer.

—¿Eres artista de festivales, Emilio José?

—No soy artista de festivales. Pero creo que los certámenes de la canción no tienen por qué tener un determinado tipo de intérpretes, ni tampoco de canciones. Un prototipo de canciones para festival no debería existir,

aunque de hecho existe. En ellas se espera causar sensación al público, por medio de una subida de medio tono hacia arriba y otras «martingalas», buscando una comercialidad a ultranza, de cara a ganar un premio. Esto me parece que no es digno. A un festival hay que presentarse con una canción normal, que sea buena, bonita y con calidad, y no con un tema expresamente pensado para el festival.

—Ahora que han transcurrido algunas semanas desde la celebración del Festival de Benidorm, ¿tu opinión sobre el mismo?

—He visto esta decimoquinta edición francamente muy bien. Alguien ha dicho por ahí que «Emilio José había ganado porque la calidad media de las canciones del Festival no era demasiado buena». Debo respetar todas las opiniones y todas las críticas, pero, a mi juicio, creo que las canciones del Festival estuvieron a la altura normal de cualquier certamen de canciones, no sólo de España, sino del extranjero. Como en todas partes, hubo canciones que eran bonitas y otras que no lo eran tanto.

—¿Qué ha significado para ti este premio?

—Una enorme ilusión y una inyección de moral para continuar mi carrera y seguir haciendo cosas con mucho más interés y entusiasmo, y, sobre todo, un gran galardón en mi vida artística. Con ilusión y con ganas de trabajar, Emilio José está preparando un nuevo LP y una canción que dedicará a Picasso. Le deseamos éxito y que «Soledad» le acompañe siempre.

WENCESLAO PEREZ GOMEZ

(PYRESA)

UN GRUPO QUE RESURGE:

THE TREMELOES



Hace más de cinco años que «The Tremeloes» irrumpieron con una gran fuerza en las listas de éxitos con canciones como «Here comes my baby». Desde entonces, el «sonido Tremeloes» ha esparcido su eco por todo el mundo, en una larga serie de buenas canciones, de actuaciones personales y de programas de televisión.

SU HISTORIA

A finales del año 1966, Chip Hawkes se unió a Alan Blakey, Rick West y Dave Munden. A las pocas semanas, los cuatro muchachos londinenses consiguieron su primer éxito. Una gira por Inglaterra acompañando a «The Hollies», y un nuevo disco, titulado «Silence is golden», les establecieron definitivamente como uno de los mejores conjuntos de la Gran Bretaña.

«Silence is golden», ocupó el número uno de las clasificaciones de éxitos durante tres semanas y les proporcionó su primer «disco de oro». Posteriormente, con cancio-

nes como «Even the bad times are good», «Be mine» y «Suddenly you love me», lograron nuevos triunfos para el palmarés del grupo y ampliaron su popularidad por Estados Unidos, Suecia, Dinamarca, España, Argentina y Uruguay.

«Suddenly you love me» fue publicado en los Estados Unidos y se clasificó inmediatamente en los hit parades. En la misma semana, «The Tremeloes» tenían cuatro discos singles, entre los diez primeros, dos discos de larga duración y otros dos de duración extendida.

Ya por entonces, «The Tremeloes» eran extremadamente conocidos en España, viniendo para actuar en Barcelona en agosto de 1968. Canciones como «Helule Hehule», «My little lady» y «I Shall be released» alcanzaron una enorme popularidad, aunque «I Shall be released» fue una canción que sólo vendió algo más de 100.000 copias.

publicándose al mismo tiempo su nuevo disco «Hello World», que constituyó automáticamente su noveno éxito. Bajo el título de «Once in a Sunday morning», este grupo dio una versión de las mejores que se han realizado de la canción «Cuando salí de Cuba», demostrando con ello su afinidad con los gustos del público de habla española. «Call me number one», «By the way», «My and my life», «Hello Buddy», «Toolafe» y «I like this way», han sido las más recientes grabaciones de «The Tremeloes», que han obtenido el aplauso de los públicos de todo el mundo.

Ahora, y después de algún tiempo en el que han estado preparando nuevas canciones que les hicieron reverdecer los laureles conquistados anteriormente, hay una nueva canción con la que puede decirse que el grupo ha resurgido: «Blue suede tie», un tema que conserva el característico estilo que les ha hecho famosos en todo el mundo. WENCESLAO PEREZ GOMEZ (PYRESA)

El arbolado olivarero presagia buena cosecha

Se encuentra en paro el mercado español de oleaginosas

Salvo en algunas zonas de la Mancha y tierras de la desembocadura del Ebro, en el resto de España oleícola todo va viento en popa. Los informes que llegan a nuestra redacción son satisfactorios e indicativos de que si no sucede algo verdaderamente grave, la cosecha 1973-74 será mayor que la anterior, que ya iba sicado no era de acertar, después de algunos traspies, con pérdida de demasiados árboles, consecuentes a las heladas de 1970-71. La recolección olivarera última no resultó mala; de manera que a ver si la que viene resulta mejor. El caso es que ahora todo presagia una desembocadura más que aceptable, si la demanda de aceite de oliva sigue siendo mayor cada día y sucede lo que en el presente año, que los deficitarios de esta rica grasa vegetal no han tenido más remedio que venir a suministrarse de la mejor fuente mundial existente en calidad y cantidad.

El Mercado Común, muy interesado por uno de sus Estados miembros, como productor y envasador, intentó por todos los medios contener el alza de precios, infructuosamente. España interpuso sus fuerzas y ha ganado una partida decisiva en horas de discusión, cuando se nos cortaba el paso, imponiendo una especie de servidumbre honorablemente rechazada. En este momento, burla burlando, por lo que se dice y se hace, las provincias más productoras carecen de aceite, lo mismo en Jaén, Córdoba o Sevilla, o cuentan con tan pocas existencias que cualquier día podrán decir que no hay nada. Es posible que tales cálculos formen parte de una especulación comercial. En los primeros días de este mes, la tónica daba la impresión de carencias del lado agricultor-almazaraero, sin ofertas de su lado ni demandas tampoco del lado mercantil. En

agosto se ha llegado a los máximos precios oficiales de apoyo. Al dar noticia de la ordenación de la actual campaña fijaron determinadas cotizaciones, que, por orden de acidez, eran de 50,50 pesetas kilogramo, 50, 49,50 y 48. Esto quiso decir que cuando los mercados mayoristas en origen alcanzaron tales niveles, el Gobierno los sujetaría, no sólo para formular tranquilidades como para forzar retrocesos. En este momento, los precios medios de Jaén vienen a ser los siguientes:

Refinados de oliva, sin grados, a 53,50 pesetas; hasta un grado de acidez, 53; hasta uno y medio, 52,50; hasta dos, 51,50, y hasta tres, 50,25.

No hay duda que el "cultivo problema", calificado así por el actual Ministerio de Agricultura, ha servido o está sirviendo, con realdad

des, en la reconversión olivarera, pero también a concretar una política exportadora que, aun mantenida hasta límites máximos de prudencia a fuerza de precios y de venta de envasados, es posible que mucho antes de lo previsto —1980— sea impuesto nuestro criterio en Europa —en la Europa que sepa comer bien—, ordenador del comercio exterior, como acaba de verse o se está viendo ya al observar que no tenemos tanto aceite como supusimos en la arrancada de iniciación, cuando con lo recolectado y lo que había salimos de una meta teórica de 550.000 toneladas. Ya en meses anteriores dijimos que el programa agrícola en lo concerniente al aceite de oliva era de ajustar la producción, cubrir la demanda, revalorizar los aceites vírgenes, mantener calidad en los refinados y estructurar las

explotaciones a fin de que todo el complejo rinda en condiciones de rentabilidad. Todo ello hay que acomodarlo a exigencias futuras, lo que habrá de suceder antes de diez años, asociando la política oleícola perseguida. Hay quienes entienden que para fin del actual decenio podremos cubrir la demanda interior con 310.000 toneladas de oliva y 300.000 de semillas, teniendo en cuenta necesidades de consumo exterior. Entendemos que es poco y que España saldrá afuera de este "negocio" de reconversión, tratando con práctica de mejoras y nuevas técnicas de cultivo en el olivar, como quedó dicho en abril de 1972 a través de un programa de acciones que tanto bien hacen en nuestra economía agraria...

Entre el farrago de cuestiones —malas cuestiones— destaca una relativa a plagas de nebrillas en los olivares de Tortosa. Muchas toneladas de aceitunas van perdidas, sin que se hayan llevado a la práctica remedios, si son posibles a estas horas, cuando el daño está hecho y el fruto cae sin fuerza por que carece de ella. Están colaborando técnicos y expertos en afrontar la situación, y es posible que no queden más soluciones que intensas fumigaciones aéreas... Si se llega a tiempo, ¿Están perdidos millones de aceite, del rico aceite tortosino?

Se encuentra en auténtico para el mercado español de semillas oleaginosas, y hasta seríamos capaces de asegurar que la situación comercial está llena de maraña, además. Los aceites de girasol acababan de llegar a un techo de 34-35 pesetas kilo, cifra no conocida y que, al parecer, será disminuida por la propia Comisaría de Abastecimientos con una salida de reservas a fin de que no suban los demás aceites. Por otra parte, se dice que las grasas de soja subirán de 28 a 30 pesetas por razones que conoce el público, en general. ¿Se pueda saber por qué nosotros mismos —España— hemos vendido ingentes cantidades de aceite de soja? Los países principales importadores de tal mercancía en la temporada 1972-73 son o han sido los siguientes: República Federal Alemana, 740.000 toneladas; Francia, 490.000; Italia, 307.000; Holanda, 138.000, y Bélgica, 99.000, dentro de los miembros de la Comunidad Europea, aunque, asimismo, otras naciones adquirieron en la misma época los siguientes toneladas: Polonia, 235.000; Japón, 200.000; Canadá, 142.000; Yugoslavia, 132.000, y Checoslovaquia, 122.000. En dicho periodo España importó 52.500, que no es nada, si bien es verdad que se sentía o nos sentimos con fuerzas para enviar fuera los sobrantes, que eran muchos y mal apreciados.

MEDINA DEL CAMPO:

Se está vendiendo todo lo ovino

Se comprueban demasiadas desigualdades en precios, entre animaciones y desanimaciones —todo a un tiempo— y con gran variedad. En Medina del Campo los tratantes se están llevando todo lo bueno y lo menos bueno, incluso lechazos nada menos que a 145 pesetas kilogramo, cifra absurda.

En cuanto a vacuno, en la última feria de Santiago de Compostela las ventas fueron felices, con 1.700 transacciones de terneros recría, alrededor de 1.400 cerdos y 200 reses de vacuno mayor. Valladolid cargó en porcino, llevándose 350 ejemplares; Soria, 250; Castellón, 200; Segovia, 200; Madrid, 50, etc.

CORDOBA: Ya hay contratos a 15 pesetas kilo de uvas

En Rueda hablan de diez y más, a su debido tiempo

Rumores desapacibles sobre las próximas vendimias. A lo que se dijo hace quince días hay que restar algo. La cosecha de uva no será tan buena como fue anunciada. Hay demasiadas noticias sobre daños de moho —mildiu—, dicen unos, en tanto que otros entienden que la falta de agua del actual estiaje es la causa de que empleen a secarse algunos racimos. De todo esto, no nos cabe duda, habrá que quitar la mitad de la mitad para llegar al justo medio estimativo.

A pesar de que dicen lo que dicen, las noticias obtenidas por nosotros mismos en repetidos y aun admitiendo que el moho es mal enemigo de las cepas, no es éste el peor tiempo para que se apodere de los viñedos. Las informaciones son distintas y contrarias y sólo después de los relatos terroríficos de tormentas aceptamos, porque es de razón, pérdidas fenomenales, pero nunca generales,afortunadamente, tal y como ha sucedido en zonas del bajo Ebro y en Navarra, donde además de piedra abundante cabe citar invasiones de piral, con sensibles descensos para las vendimias inmediatas. Frente a tales desazones, digamos que en la provincia de Toledo opinan que las viñas se encuentran como nunca, con uvas gordas y muy sanas, asegurando algunos viticultores que si

no están más grandes los racimos se debe a que la planta no puede con tanto fruto como viene o trata de venir. Hace falta agua; mas parece que, como sucede «de toda la vida», no llegará hasta fines de mes, que suele ser cuando cambia el ciclo y todo lo modifica al llegar septiembre.

Y, ahora, un rato a cifras. En la región del Condado —Huelva— han comenzado los rumores de precio de las uvas, de 12,5 a 13 grados Baumé, a razón de más o menos 8-10 pesetas kilo. ¿Caro o barato? En Córdoba ya anuncian —desde Puente Genil— la existencia de contrataciones de uva nada menos que a quince pesetas, así como otras de vino debido a las mermas por daños de moho. En Rueda insisten en saber que cierta casa riojana, que tiene en dicha localidad una planta vinatera, pagará a diez pesetas la uva verdeja, que si es

de menor rendimiento que la calidad Jerez, su grado alcoholico, bouquets aparte, obtiene ventajas desconocidas a la hora de comercializar sus caldos.

De cotizaciones de vino, muy poco. En Manzanares han sido estimado un trato para adquisición de blanco en rama a 90 pesetas hectogrado, habiéndolo, como lo hay, en el mercado a 83, o como lo había. La propiedad parece volver a la firmeza de principio de verano y, sin embargo, en Tarazona están cediendo mercancía ochenta, de donde se deduce que mientras unos entienden que el mildiu ha hecho demasiado daño otros no tienen noticia de ello y venden al compás de los tiempos que mandan, como si no hubiera sucedido nada. En general, los productores siguen siendo favorables a fin de que 1973 sea Jauja para los viticultores.

Problemas del secado de maíz

El problema es el de siempre. Los agricultores cercanos a los grandes centros demográficos apenas padecen cuando tocan a recoger maíz y a secarlo. Así como cebada, trigo, centeno o avena apenas preocupan en el momento del secado, arroz y maíz. El cereal arroz se sigue cosechando a mano por razones varias y acaso sea primera y única el minifundismo parcelario, impidiendo la entrada de mecanizaciones que resuelvan el pleito maniobrero.

En cuanto al maíz, antes de decidir el método de secado conviene saber si la recolección se hará con cosechadora o arrojando a mano las mazorcas. En el primer caso es posible —pero, casi— que no haya cuestiones una vez hecho el desgrane. En cuanto la recogida sea hecha a mano, no quepa duda a nadie, será conveniente que el desgrane sea aplazado, después de que los jaulones al aire libre, sacados, terminen de cumplir una misión con olor celtribérico pero o existen diversos métodos desecadores continuos, de bandejas mixtas, de plataformas y, en fin, de silos ventilados, con empleo de aire caliente durante largo tiempo. Los cultivadores de maíz deberán estudiar muy bien el problema antes de adoptar la decisión de poner en marcha grandes superficies macedas porque, según su caso, serán los gastos. Es interesante discutir antes de decidir, incluso en el aprovechamiento del surco.

Hay que huir de la rutina, pero conviene realizar algunas pruebas para saber hasta dónde podemos llegar por uno u otro método y hasta dónde llegamos aprovechando lo que brinda la intemperie de los jaulones y hasta qué cantidades son admisibles ciertas prácticas.

La recolección cereal es impresionante en el Duero

En Andalucía, de Granada a Huelva, muy floja en rendimientos

Confesemos la equivocación de una cosecha urgente, en el valle del Duero. Siguen todavía en ella y aunque vaya siendo dominada, los agricultores modestos, con pocos medios, trillando al modo de los tiempos de Maricastaña. La maquinaria, la mecanización, lo ha dominado todo o casi todo a costa de arrendamientos de cosechadoras a pueblos eneros. Allí donde el "aparato" llegó a tiempo, todo ha sido miel sobre hojuelas, si bien donde no llegó la preocupación no se les va a muchos de la cabeza. Digamos, como resumen, que la recolección va vencidista y que sólo unos cuantos anticipados y sin capacidad, ni fuerza para agruparse están dando que las a métodos rústicos en la trilla y a partirse el pecho dando vueltas a la aventadora para llevar el trigo "al Servicio", como de costumbre.

Van aclarándose los resultados en La Mancha, así como los obtenidos en Andalucía, desde

Granada a Huelva, que son flojos y cabe decir que algo menos del cincuenta por ciento de lo previsto. La escasez de agua, las circunstancias meteorológicas, desfavorables, han dañado la hacienda agrícola. Todo ha resultado malo o de dudosos rendimientos en cereales y leguminosas, salvo en garbanzos, que ocasionalmente resultaron atractivos, aunque la cosecha tampoco ha resultado buena.

Naturalmente, había esperarse una cesión general de precios de cebada en todo el país. No es así. La falta de sojas o el miedo a tal falta ha encarecido las cotizaciones, si bien hay provincias muy productoras que todavía venden por debajo de 5,25 pesetas el grano de cebada caballar, lo mismo que el de avena. Si el mercado de piensos compuestos aparaciera claro sería distinta la situación. Por ahora, sólo se salvan de la quema de una mala recolección las provincias de los valles del Duero y Ebro y determinadas zonas extremeñas.

Granada a Huelva, que son flojos y cabe decir que algo menos del cincuenta por ciento de lo previsto. La escasez de agua, las circunstancias meteorológicas, desfavorables, han dañado la hacienda agrícola. Todo ha resultado malo o de dudosos rendimientos en cereales y leguminosas, salvo en garbanzos, que ocasionalmente resultaron atractivos, aunque la cosecha tampoco ha resultado buena.

Naturalmente, había esperarse una cesión general de precios de cebada en todo el país. No es así. La falta de sojas o el miedo a tal falta ha encarecido las cotizaciones, si bien hay provincias muy productoras que todavía venden por debajo de 5,25 pesetas el grano de cebada caballar, lo mismo que el de avena. Si el mercado de piensos compuestos aparaciera claro sería distinta la situación. Por ahora, sólo se salvan de la quema de una mala recolección las provincias de los valles del Duero y Ebro y determinadas zonas extremeñas.

Gran campo remolachero

La recolección en el suroeste se hace con rapidez

Lo que se llama a toda prisa están haciendo la recolección de remolacha de verano en el suroeste español, con las complicaciones ordinarias debidas al calor de la estación y a la falta real de capacidad industrial, remediada con improvisaciones del caso. La cosecha es fuerte y no acabará hasta entrada septiembre.

En el valle del Duero, el campo remolachero es maravilloso, con plantas de dos palmos de altura, sin permitir las hojas ver el suelo, con lo que si las binas se hacen más difíciles cada día, la sombra de las plantas mantiene la humedad.

La expansión de este cultivo, que llama la atención, a pesar de lo que se haya dicho, por equivocación en orden a superficies sembradas, es mayor y mejor porque si lo que trataban de decir era que la mecanización es difícil en fincas de menguada superficie, la verdad es que, a pesar de la insignificancia en extensión los remolacheros cultivan tan bien como los japoneses sus jardines. Andaluces y castellanos están llamando la atención de Europa, como hace poco tiempo informó el presidente de la C. I. B. E. haciendo elogios de un cultivo de artesanía.

La expansión de este cultivo, que llama la atención, a pesar de lo que se haya dicho, por equivocación en orden a superficies sembradas, es mayor y mejor porque si lo que trataban de decir era que la mecanización es difícil en fincas de menguada superficie, la verdad es que, a pesar de la insignificancia en extensión los remolacheros cultivan tan bien como los japoneses sus jardines. Andaluces y castellanos están llamando la atención de Europa, como hace poco tiempo informó el presidente de la C. I. B. E. haciendo elogios de un cultivo de artesanía.

PROGRAMAS DE TVE PARA LA PROXIMA SEMANA

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO	DOMINGO
SOBREMESA 13,45: Carta de ajuste. 14,00: Avance informativo. 14,05: Primera edición. 15,00: Noticias. 15,35: "O.V.N.I."	SOBREMESA 13,45: Carta de ajuste. 14,00: Avance informativo. 14,05: Primera edición. 15,00: Noticias. 15,35: Los siete y media musical.	SOBREMESA 13,45: Carta de ajuste. 14,00: Avance informativo. 14,05: Primera edición. 15,00: Noticias. 15,35: "Los jóvenes rebeldes". 16,30: Despedida y cierre.	SOBREMESA 13,45: Carta de ajuste. 14,00: Avance informativo. 14,05: Primera edición. 15,00: Noticias. 15,35: "Los payasos". 16,00: "Jennie, la hija del gobernador".	SOBREMESA 13,45: Carta de ajuste. 14,00: Avance informativo. 14,05: Primera edición. 15,00: Noticias. 15,35: "Los payasos". 16,00: "Jennie, la hija del gobernador".	SOBREMESA 13,45: Carta de ajuste. 14,00: Avance informativo. 14,05: Primera edición. 15,00: Noticias. 15,35: "Los payasos". 16,00: "Jennie, la hija del gobernador".	MATINAL 11,15: Carta de ajuste. 11,30: Avance informativo. 11,31: La fiesta del Señor y Santa Misa. 12,30: Unidad móvil Universiada.
TARDE 16,30: Universiada. Pruebas desde el Estadio Lenin, de Moscú. 18,00: Avance informativo. 18,05: La casa del reloj. 18,25: Con vosotros: "Disneylandia". 19,30: Los Chiripitifláuticos. 19,40: Buenas tardes. 20,30: Novela: "La esfinge maragata", de Concha Espina. (Cap. I).	TARDE 16,30: Despedida y cierre. 17,45: Carta de ajuste. 18,00: Apertura y presentación. 18,01: Avance informativo. 18,25: Con vosotros: "Hormiga atómica". 18,50: "El juego de la foca". 19,30: Los Chiripitifláuticos. 19,40: Buenas tardes. 20,30: Novela: "La esfinge maragata", de Concha Espina. (Cap. II).	TARDE 17,45: Carta de ajuste. 18,00: Apertura y presentación. 18,01: Avance informativo. 18,05: La casa del reloj. 18,25: Con vosotros: "Los Picapiedra". 19,30: Los Chiripitifláuticos. 19,40: Buenas tardes. 20,30: Novela: "La esfinge maragata", de Concha Espina. (Cap. III).	TARDE 17,45: Carta de ajuste. 18,00: Apertura y presentación. 18,01: Avance informativo. 18,05: La casa del reloj. 18,25: Con vosotros: "Los Picapiedra". 19,30: Los Chiripitifláuticos. 19,40: Buenas tardes. 20,30: Novela: "La esfinge maragata", de Concha Espina. (Cap. IV).	TARDE 17,45: Carta de ajuste. 18,00: Apertura y presentación. 18,01: Avance informativo. 18,05: La casa del reloj. 18,25: Con vosotros: "Los Picapiedra". 19,30: Los Chiripitifláuticos. 19,40: Buenas tardes. 20,30: Novela: "La esfinge maragata", de Concha Espina. (Cap. V).	TARDE 17,30: Ciclismo. Campeonato del Mundo. 19,00: "El clan de los pilluelos". 19,30: Festival del circo. 20,30: Planeta azul.	SOBREMESA 14,00: Concerto. 15,00: Noticias del domingo.
NOCHE 21,00: Telediario. 21,35: Historias de Juan Español. 22,05: Grandes batallas. "La batalla del desierto". 23,00: "Mónica de medianoche". 23,30: Veinticuatro horas. 24,00: Oración, despedida y cierre.	NOCHE 21,00: Telediario. 21,35: El cine. Ciclo Tyrone Power. "El filo de la navaja", 1946. 00,05: Tiempo para creer. 00,13: Veinticuatro horas. 00,10: Oración, despedida y cierre.	NOCHE 21,00: Telediario. 21,35: Ciclismo. Campeonato del Mundo. Desde el Velódromo de Anoeta, de San Sebastián. 21,55: "Canon". 23,00: Animales racionales. 23,30: Veinticuatro horas. 24,00: Oración, despedida y cierre.	NOCHE 21,00: Telediario. 21,35: Ciclismo. Campeonato del Mundo. Desde el Velódromo de Anoeta, de San Sebastián. 21,55: Sesión de noche: "Estrella del destino", 1952. 23,35: Veinticuatro horas. 24,00: Oración, despedida y cierre.	NOCHE 21,00: Telediario. 21,35: Ciclismo. Campeonato del Mundo. 21,50: Crónicas de un pueblo. 22,20: Fútbol. Final del Trofeo "Ciudad de Sevilla". 00,30: Veinticuatro horas. 00,55: Oración, despedida y cierre.	NOCHE 21,00: Semanal informativo. 22,00: Ciclismo. Campeonato del Mundo. 22,20: "La Gran Ocasión". Programa concurso-musical. 23,50: "El hombre y la ciudad". 00,50: Últimas noticias. 00,55: Oración, despedida y cierre.	SOBREMESA 15,15: "Tarde para todos", con los siguientes espacios: Actuación Sandra Le Brocq. Retransmisiones en directo. Zoo Loco. Dibujos animados. Avance informativo. Mundo camp. Humor, con Juan José Otegui y Willy Rubio. Actuaciones de Emilio Bonilla, Valen, Sheila Monroe y el conjunto "Los Puntos", Horace y Torrebruno.
UHF 20,00: Carta de ajuste. 20,25: Presentación y avances. 20,30: "Tiro Loco". 21,00: Jazz vivo. 21,30: Telediario. 22,00: Rito y geografía del canto. 22,30: Sombras recobradas: "Los primeros filmes de Griffith". 23,30: Última imagen.	UHF 20,00: Carta de ajuste. 20,25: Presentación y avances. 20,30: Polideportivo. 21,30: Telediario 2. 22,00: Biografía: Concha Espina. 22,50: "Llamada". 23,00: Encuentro con la música. 24,00: Última imagen.	UHF 15,30: Carta de ajuste. 16,00: Ciclismo. Campeonato del Mundo. Desde el Velódromo de Anoeta, de San Sebastián. 20,30: "Frankstein Junior". 21,00: Grandes intérpretes. 21,30: Telediario 2. 22,00: Estudio abierto. Programa en directo con variedades, entrevistas y reportajes. 00,30: Última imagen.	UHF 17,30: Carta de ajuste. 18,10: Ciclismo. Campeonato del Mundo. 19,30: Despedida y cierre. 20,00: Carta de ajuste. 20,25: Presentación y avances. 20,30: "Bugs Bunny". 21,00: "Raíces". 21,30: Telediario 2. 22,00: La Tertulia. 23,00: Patrulla Juvenil. 24,00: Última imagen.	UHF 16,30: Carta de ajuste. 17,00: Ciclismo. Campeonato del Mundo. 20,30: Dibujos animados europeos. 21,00: Matrimonio a la francesa. 21,30: Telediario 2. 22,00: Galería número 122. 22,30: Luces en la noche. 23,00: "Hawai 5-0". 24,00: Última imagen.	UHF 18,00: Carta de ajuste. 18,30: Fútbol. Trofeo "Ramón de Carranza". 20,30: "Furia". 21,00: Meridiano cero. 22,00: Crónica 2. 22,30: Ficciones: "¿Qué era aquello?". 23,30: Nocturno. 00,30: Última imagen.	UHF 18,00: Carta de ajuste. 18,25: Presentación y avances. 18,30: Ciclismo. Campeonato del Mundo. 20,30: "Porky Pig Show". 21,00: "El hombre del rillo". 22,00: Noticias del domingo. 22,15: Cineclub. 23,45: Última imagen.

Mañana, a las ocho de la tarde, Cultural Leonesa-Real Valladolid en el «Antonio Amilivia»

Será la prueba definitiva para el brasileño Fraçao

Mañana, en León, primer ensayo serio de la temporada para la plantilla blanquiverde. Después de dos partidillos de entrenamiento en el Estadio, ante el Promesas, el Real Valladolid se prepara a afrontar esta primera prueba ante la Cultural Leonesa, equipo que ya está más rodado y que tratará de apuntarse el triunfo para atraer la atención de los aficionados en esta temporada del retorno —al menos esa es su meta— a Segunda División.

La presencia del Valladolid en la vecina capital despierta interés. Los socios pagarán la mitad y las localidades al público costarán 200 pesetas la tribuna, 150 la preferencia, 100 la general y 50 pesetas para señoras y niños, con acceso libre a cualquier localidad del Estadio. Así se espera una gran entrada, no sólo de aficionados leoneses, sino de vallisoletanos que querrán ver cómo ruedan las cosas a sus jugadores en este primer ensayo de la temporada.

Un ensayo —al margen del

deseo de vencer en el III Trofeo «Federación Oeste» que corre numerosos aficionados. El primero, ver en acción a los nuevos fichajes y de un modo especial a Fraçao, para quien la prueba tiene un carácter definitivo. De lo que haga el brasileño en el «Antonio Amilivia» depende que se quede o no enroldado en las filas vallisoletanas. Los dos partidillos en que ha intervenido han servido para dejar entrever su rapidez y su dominio del balón, pero no para hacer un justo balance de sus posibilidades y de si se trata del hombre que el Valladolid precisa para el lado derecho del ataque. Blosca dará el lunes un informe y la Directiva decidirá.

También jugarán el resto de los nuevos, porque el «mister» piensa llevarse a todos los disponibles. Es decir, a la plantilla completa, excepto Astrain, Cardenosa y Lorenzo, que siguen lesionados —mucho dura su lesión, ¿no?— y que se quedarán aquí. El autocar saldrá a las cuatro de la tarde, porque,

repetimos, el partido se jugará a las ocho.

La mayor parte de la sesión de esta mañana en el Estadio la ha dedicado Blosca —que ya regresó de Barcelona— a conversar con los jugadores sobre aspectos técnicos y al ensayo táctico de algunas jugadas. Esperemos que sus pupilos hayan aprendido bien la lección y mañana demuestren que están en el buen camino.

Por buen camino van también las gestiones para localizar algún refuerzo, pero no con la rapidez que el club y los aficionados quisieran. No hay nada nuevo con respecto a lo que estos días les hemos venido contando, aunque la presencia de numerosos equipos extranjeros en España bien podría servir para añadir algún nombre más a la lista de candidatos a enrolarse en el equipo vallisoletano. Lo que está claro, sin duda, es que la Directiva no quiere precipitarse.

Bien está, mientras no se duerma...

ORTEGA

HOY COMIENZA EL TORNEO COLOMBINO

El Atlético de Madrid, frente a una potente participación extranjera



ATLETICO DE MADRID

HUELVA. (PYRESA). — Benfica de Lisboa, Derby County, Dynamo de Tbilisi y Atlético de Madrid disputarán a partir de hoy la valiosa carabela con que los organizadores del IX Trofeo Colombino premiarán al equipo vencedor de esta novena edición.

El primer encuentro de la primera jornada se disputará el sábado en la ciudad de Lisboa y el Derby County. A las once de la noche se jugará el segundo encuentro, entre el Atlético de Madrid y el Dynamo de Tbilisi. Los vencidos en ambos partidos disputarán mañana la final de consolación, para inmediatamente pasarse a la disputa de la gran final entre los ganadores.

Historial del Trofeo

I (año 1965). — Campeón, Recreativo Huelva; subcampeón, Gónova.

II (año 1966). — Campeón, Atlético de Madrid; subcampeón, Recreativo de Huelva.

III (1967). — Campeón, Huelva; subcampeón, Sevilla.

IV (1968). — Campeón, Betis; subcampeón, Huelva.

V (1969). — Campeón, Sao Paulo; subcampeón, Real Madrid.

VI (1970). — Campeón, Real Madrid; subcampeón, Spartak.

VII (1971). — Campeón, Újpest; subcampeón, T. S. K. A.

VIII (1972). — Campeón, Atlético de Madrid; subcampeón, Slovan.

TAMBIEN SE INICIA EL «PRINCIPE DE ESPAÑA»

SANTANDER. (PYRESA). — Hoy comienza en esta ciudad la tercera edición del Trofeo «Príncipe de España» de fútbol, en el que tomará parte los equipos del Sporting

de Gijón, Sporting de Lisboa y Racing de Santander.

El sorteo ha decidido que hoy se enfrenten entre sí el Sporting de Gijón y el de Lisboa. El ganador de este encuentro jugará la final contra el Racing de Santander mañana.

Historial del Trofeo «Príncipe de España»

Primera edición. — Campeón, Gornik; segundo, Torpedo de Moscú; y tercero, Racing de Santander.

Segunda edición. — Campeón, Peñarol de Montevideo (por penaltis); segundo, Slovoda de Yugoslavia; tercero, Real Sociedad (por penaltis); y cuarto, Racing de Santander.

EL MANCHESTER, CLASIFICADO EN EL TORNEO DE LAS CIUDADES

MURCIA. (Alfil). — El Manchester United y el Peñarol de Montevideo han empatado a un tanto en el segundo encuentro del Torneo de las Ciudades, que se celebra en esta ciudad. Al llegarse al final del tiempo reglamentario con este empate hubo que recurrir al lanzamiento de una serie de cinco penaltis en la que el equipo inglés transformó sus cinco intentos, mientras que los uruguayos sólo consiguieron marcar cuatro. En consecuencia, el Manchester se clasifica para jugar la final de este torneo, final que le enfrentará hoy al Murcia.

Dirigió el encuentro el colegiado murciano señor Franco Martínez, que tuvo una buena actuación, cortando todo brote de juego duro.

Alineaciones:

Peñarol: W. Corbo; Jiménez, Olivera, González; Lamás, Caetano (Fernández); Virgili (Quevedo), Umanue, Moreira, Silva y R. Corbo.

Manchester: Stepany, Ydang, James, Daly (McIlroy); Holton, Buchanan; Morgan (Forsyth), Anderson, Macari, Graham y Martins.

GOLES. — En el minuto dieciséis de la primera parte, el árbitro decreta penalty contra el Manchester, y González, de fuerte tiro, consigue el primer gol de la noche. Con este resultado se llega al descanso. En la segunda mitad, en el minuto cuatro, en una gran internada de Morgan, se produce un centro pasado que Anderson cabecea a las mallas, estableciendo el definitivo empate.

EN UN PARTIDO DE FUTBOL 150 HERIDOS EN MUNICH

MUNICH. (Alfil). — El balance definitivo de los incidentes que tuvieron lugar el miércoles en el Estadio Olímpico de Munich, en el curso de un encuentro de fútbol entre los clubs de Segunda División de Alemania Occidental, el 1880 Munich y el Augsburg, se eleva, según la Policía bávara, a unos 150 heridos.

Cinco mil espectadores no lograron obtener plaza para este encuentro, que se celebraba ante 3.000 personas. Entonces estalló un escándalo general ante las puertas, cuando quienes no pu-

ANTE LOS CAMPEONATOS DE EUROPA

El equipo español de baloncesto se prepara intensamente

Mañana, dura prueba frente al Gillette norteamericano

MADRID. (PYRESA). — La selección nacional de baloncesto, que desde el día 1 se halla concentrada en Barcelona, a las órdenes del entrenador nacional, Antonio Díaz Miguel, dará comienzo mañana, domingo, a su fase activa de preparación con vistas a los Campeonatos de Europa de Barcelona.

En efecto, mañana la selección se enfrentará en el Polideportivo Municipal de La Coruña al equipo estadounidense del Gillette all Stars, capitaneado por el veterano entrenador Jimmy McGregor. Como todos los veranos, McGregor ha integrado un conjunto con varios jugadores de calidad de universidades y colegios estadounidenses, a los que ha unido varios de los baloncestistas norteamericanos actuando en equipos italianos y franceses.

En total es un conjunto de buenos jugadores individuales, con hombres de la talla de Dan Rodríguez (base en el Antibes), John Pleick (de la Universidad de Notre-Dame) o Tom Chestnut (Universidad de Princeton), que sin estar a la altura de los mejores universitarios americanos constituyen temibles enemigos.

El partido del domingo, que comenzará a las ocho y media de la tarde, será retransmitido en directo por la primera cadena de Televisión Española y tendrá su «revancha» en Alcalá de Henares dos días después. Efectivamente, a las ocho de la tarde del martes (21), y con ocasión de la inauguración del nuevo Pabellón Polideportivo de la ciudad

matrileña, el Gillette all Stars y el equipo español se enfrentarán de nuevo. En estos encuentros, una de las dificultades máximas que encontrará el equipo español es la talla de sus oponentes, que ofrecen una altura media impresionante: 1,95 metros. Nueve de los quince jugadores sobrepasan los dos metros.

Después de estos dos encuentros, la selección española volverá a Barcelona para disputar los días 28, 29 y 30 el Torneo Internacional de Pineda del Mar, frente a la selección universitaria del Canadá (que toma parte en la Universiada moscovita), el Carad de Brujas (Bélgica) y el Nassau (Estados Unidos).

Los partidos de este torneo se disputarán a las siete y media y nueve de la tarde de los días 28, 29 y 30 de este mes, con arreglo al siguiente programa:

Día 28: España-Canadá y Nassau-Brujas.

Día 29: Canadá-Nassau y España-Brujas.

Día 30: Nassau-España y Canadá-Brujas.

El equipo nacional hispano, que tras este torneo se disolverá durante una semana, para que descansen sus integrantes antes de concentrarse definitivamente en Barcelona, está integrado por los siguientes hombres:

Del Real Madrid: Wayne Brabender, Carmelo Cabrera, Clifford Luyk, Vicente Ramos y Rafael Rullán.

Del Juventud: Francisco Buscató, Miguel Angel Estrada, Enrique Margall y Luis Miguel Santillana.

Del Barcelona: Manuel Flores, Del Estudiantes: Gonzalo Sagi-Vela.

Del Kas: José Luis Sagi-Vela.



Gran refuerzo

Caszely, la figura del Colo-Colo, al Levante

VALENCIA. (Alfil). — La Unión Deportiva Levante y el Colo-Colo de Chile llegaron a un completo acuerdo para el traspaso del extremo derecho Caszely al club levantinista, recién ascendido a Segunda División.

El acuerdo culminó anteayer, según informó en la mañana de ayer a la Agencia «Alfil» el presidente del Colo-Colo, Héctor Gómez, en el curso de una reunión que celebraron ambos presidentes.

Para rematar la operación falta únicamente la conformidad del jugador a las condiciones económicas que le propone el Levante.

Al ser preguntado el señor Gómez sobre la cantidad en que se había concretado el traspaso, éste se limitó a decir que el acuerdo se había ultimado en «condiciones ventajosas para ambos clubs» y que a petición del Levante habían convenido no dar a conocer el importe del traspaso.

Cualquiera que sea el acuerdo final al que se llegue con Caszely, este jugador, que forma parte de la selección chilena de fútbol, no se incorporará al equipo valenciano hasta que Chile no haya liquidado los dos partidos que tiene pendientes con la selección soviética, el primero de ellos para jugarlo en Moscú el día 26 de septiembre, y el de vuelta en Santiago de Chile, en fecha todavía no determinada del mes de octubre.

EQUIPO GILLETTE

Coby Dietrich (Universidad de San José), 2,10 metros.

John Pleick (Universidad de Notre-Dame), 2,03.

Denis Grey (ex jugador del Mobilquatro), 2,4.

Bill Gross (Colegio Augustana), 2,06.

Willie Terrel (Sudoeste de Kentucky), 2,00.

William Chatmon (Universidad de Baylor), 2,03.

Lee Lafayette (Universidad de Michigan), 2,00.

Tom Chesnut (Universidad de Princeton), 1,95.

Dave Thomas (Estado de Dakota del Sur), 1,98.

Nari Woykowski (Universidad de Fordham), 2,00.

Steve Wilson (ex jugador del Dallas Chaparrals), 1,94.

Pierre Rusell (Universidad de Kansas), 1,98.

John Collins (Colegio Brockport de Nueva York), 2,06.

Don Rodriguez (ex jugador del Antibes), 1,88.

Kent Grant (St. Peters), 1,88.

CICLISMO

Peligra la prueba contra reloj de los Mundiales

La Dirección General de Carreteras niega una autopista

BARCELONA, 18. (PYRESA). — La celebración de la carrera por equipos contra reloj sobre cien kilómetros, dentro de los Campeonatos Mundiales de Ciclismo en Carretera, pelagra gravemente a consecuencia de la negativa de la Dirección General de Carreteras para que se utilice la autopista A-17, Barcelona-Mataró.

Los organizadores de los Campeonatos del Mundo, necesitados de una carretera bien asfaltada, ancha y con trazado cómodo y poco accidentado para esta prueba contra reloj por equipos de cuatro hombres, solicitaron hace varios meses la utilización de esta autopista, bien cerrándola totalmente al tráfico rodado o bien utilizando una de las dos vías como de doble dirección.

Ahora, a sólo diez días de la celebración de los Mundiales, la Dirección General de Carreteras niega su permiso para la utilización de la A-17, sin que por el momento pueda hallarse otro recorrido sustituto, aunque los organizadores ya han estudiado un recorrido de Granclers a San Celoni (es demasiado estrecho y tortuoso) y otro sobre la autopista Barcelona-Tarragona, con varios tramos en construcción.

Incluso se ha rumoreado la posibilidad de celebrar esta carrera en el madrileño circuito permanente del Jarama, si las dificultades no se solventan, aunque esto sería disgregar aun más estos Mundiales de Ciclismo, previstos inicialmente para Barcelona y que han visto desplazarse hasta San Sebastián las pruebas de pista.

EN ANOETA COMENZARON LOS ENTRENAMIENTOS

SAN SEBASTIAN, 18. (PYRESA). — Cuarenta ciclistas de distintas nacionalidades, entre ellos los siete participantes españoles, han evolucionado por primera vez (hasta ahora no era practicable) sobre la pista del nuevo velódromo de Anoeta, donde, a partir del miércoles,

van a desarrollarse los Campeonatos Mundiales de Ciclismo en Pista. Aficionados y profesionales, hombres y algunas mujeres, de los países que han llegado a San Sebastián: Colombia, Japón, Estados Unidos, Holanda y Francia, ya se han entrenado, y en las próximas horas irán arribando a la capital donostiarra los restantes inscritos de las veintiséis federaciones nacionales que estarán presentes en esta competición.

Si los nombres de los aficionados suelen ser nuevos para el espectador, entre los profesionales que han de tomar parte en estos Mundiales en pista hay algunos que ya pertenecen a la historia del ciclismo. Tal es el caso, por ejemplo, de Ferdinand Bracke, vencedor de una Vuelta a España, ex plurimarquista de la hora y campeón del mundo de persecución (prueba en

la que volverá a defender los colores belgas), o los daneses Ole Ritter y Moguens Frey, el primero ex plurimarquista de la hora en profesionales y el segundo en la categoría de aficionados. De Francia han llegado ya corredores tan conocidos como Raymond y Rebillard, siempre refiriéndose a los profesionales.

El velódromo, recién cubierto, conserva la misma pista y mantiene la aireación necesaria, por haberse dejado sobre el centro de su enorme tapadera una gran ventana de treinta metros de anchura por ochenta de larga, necesaria para cumplir con la reglamentación de los Mundiales y para eliminar los gases producidos por los escapes de las motos. Al mismo tiempo esta cubierta garantiza que no caera una gota de agua, en caso de lluvia, sobre el público o la pista.

Victoria de Merckx en Italia

Fuente, segundo, tuvo una gran actuación

La clasificación de la segunda parte fue:

1.—Eddy Merckx, 32 minutos, 29 segundos, en los once kilómetros de recorrido.

2.—Fuente, 33:36.

3.—Panizza, 33:47.

4.—Battaglin, 33:57.

5.—Paolini, 34:01.

6.—Poggiali, 34:07.

7.—Zilioli, 34:20.

8.—Gimondi, 34:24.

9.—Bertoglio, 34:37.

10.—Motta, 39:37.

CLASIFICACION GENERAL

1.—Eddy Merckx, 1 hora, 37 minutos, 37 segundos.

2.—Fuente, 1:37:56.

3.—Battaglin, 1:39:20.

4.—Poggiali, 1:39:24.

5.—Gimondi, 1:39:37.

6.—Motta, 1:39:45.

7.—Zilioli, 1:39:56.

8.—Bertoglio, 1:40:53.

9.—Paolini, 1:40:54.

LOS OTROS "WATERGATE"

Ejércitos invisibles, tinieblas en todo el mundo, paralización de motores, armas --entre otras-- buscadas por el espionaje

— y VI —

Por supuesto, la misma electrónica se pone al servicio de los secretos que han de ser impenetrables. Setenta y cinco millones de dólares costó una Memoria IBM a una empresa inglesa que se dedica a la información financiera. La prensa inglesa dijo que quien tuviera acceso a unos cuarenta circuitos de esa Memoria IBM podría manipular la Bolsa de Londres a su antojo. Pero esa Memoria tiene un dispositivo de seguridad que la hace invulnerable a los curiosos ajenos a la Empresa para la que funciona.

Otras Memorias de ese género de la actualidad sólo se ponen en funcionamiento cuando el empleado encargado de ello habla ante ellas un determinado número de palabras clave. O bien, otras sólo inician su trabajo cuando el empleado designado por la Empresa marca su huella digital sobre un registro fotoeléctrico.



Por eso, en determinadas ocasiones, todo el aparato del espionaje científico industrial se estrella contra cierta clase de secretos bien guardados.

Quizás el mayor secreto de los Estados Unidos cuando la Segunda Guerra Mundial fue el de la producción de la bomba atómica. El Pentágono encargó al general Groves la dirección de la operación «Manhattan», mediante la cual nadie pudiera averiguar qué se estaba elaborando en los laboratorios de Oak Ridge y de Alamo Gordo. El éxito fue total, pese a que en la producción de la bomba atómica llegaron a trabajar más de sesenta mil personas, si bien ninguna de ellas, salvo muy pocas, sabían qué finalidad tenían sus trabajos. Una huelga de fontaneros estuvo a punto de retrasar la terminación de la bomba. Groves les convenció de que si persistían

en la huelga los resultados serían catastróficos para los Estados Unidos, y así volvieron al trabajo. Groves no era ni un genio científico, pero sí sabía cómo aislar a los sabios de los soplores o de los indiscretos.

Otro éxito del camuflaje antiespionaje científico fue el del profesor Reppe, especialista en química orgánica, que trabajó durante la Segunda Guerra Mundial para la I. G. Farbenindustria.

Reppe fue buscado por el espionaje aliado, pero nadie pudo dar con él hasta el final de la contienda.

Otro sabio alemán buscado afanosamente por el espionaje científico aliado fue el profesor Sängner, que ya en 1945 estudiaba el cohete interestelar propulsado por la luz. A Sängner le detuvieron en Berlín unos gendarmes franceses.

Igualmente, la potencia espionaje científico aliada no pudo dar con el paradero de otros sabios alemanes, tales

como Berthold, especialista de los ensayos no destructivos de los metales y de los materiales por rayos gamma. O como Dex Alberts, especialista en gasolina sintética. La lucha secreta por la captura de sabios durante y después de la última Guerra Mundial podría ocupar un libro entero.

LAS CIUDADES SECRETAS

Para el gran espionaje científico quedan mucho objetivos a cumplir. Por ejemplo, acceder a las ciudades secretas experimentales de los rusos en Siberia y en Asia Menor. Los americanos tienen la suya en Dugway, pero hasta los periódicos llegan a publicar lo que se filtra en esa misteriosa ciudad especie de isla del doctor Moreau, situada en el riñón del Estado de Utah.

¿Cuáles son las ciudades secretas soviéticas? En primer

TREMENDOS OBJETIVOS DEL ESPIONAJE CIENTÍFICO

Los espías de altura científica que no hubiesen cometido jamás la tontería de Watergate tienen muchos objetivos ante sí. Descubrir las investigaciones que se realizan en torno a la creación de una especie de campo de fuerza que dentro de su radio de acción cambiaría todos los aislantes en conductores y todos los conductores en aislantes. De lograrse esto, todas las instalaciones eléctricas comprendidas los mecanismos de detonación de las bombas atómicas dejarían de funcionar.

Igualmente se busca el secreto del microbio antipetróleo. Esparcido por la atmósfera este gas paralizaría toda energía y actividad obtenida mediante el petróleo. Esto es: aviones, automóviles, navios, todo detenido, salvo los cohetes. Podría ganarse la guerra sin disparar un tiro ni provocar una víctima.

Otro invento buscado por los servicios secretos es el de la congelación del agua dulce y salada. Ríos y mares congelados. Una manera de evitar también las guerras.

Y la invisibilidad. Actualmente se estudia muy seriamente en las ciudades secretas americanas y rusas la fórmula para conseguir la invisibilidad lograda por el personaje de la novela de H. G. Wells. Bastaría obtener la manera de descomponer el fotón o grano de luz. O al revés: es decir, conseguir las tinieblas totales mediante la sincronización de moléculas a través del láser.

Luz o tinieblas a capricho. Porque el espejo del espacio también está en estudio, con el que podría suprimirse la noche en toda la tierra, del mismo modo que en alguna ciudad secreta científica de Siberia los rusos estudian el procedimiento de cambiar su propio clima.

LA BOMBA TERMONUCLEAR SOVIÉTICA, EXPERIMENTADA EN LA LUNA

Estas misiones son las que se imponen los espías de alto objetivo científico: saber lo

que conocen los demás respecto a estos y otros fabulosos inventos. Unos, que podrían beneficiar a la Humanidad; otros, acabar con ella en unos segundos, como la bomba antimateria perseguida por los rusos, o la bomba termonuclear anunciada en 1960 por el mariscal Malinovski, ministro de Defensa, por cierto excombatiente en el ejército rojo en España durante nuestra Cruzada de 1936-39. Esta bomba, capaz de reducir a cenizas 200.000 kilómetros cuadrados y que los rusos no se atrevieron a probar en la tierra, dicen algunos que la han hecho estallar en el lado opuesto de la Luna.

Sí. Todos ellos asombrosos inventos. Unos, que como en el libro de Warewolf, harían que no nos quedase otra cosa que rezar. Otros, esperanzadores. En todo caso, trabajo para los espías científicos dedicados a otras misiones más graves que las de Watergate.

JUAN DE LA MAZA (PYRESA)

Reyes de vagabundos



FRITT (Iowa)—Mic «Mirón a larga distancia» y Maury «Tren de vapor», han sido elegidos rey y reina de los vagabundos. Su reinado durará un año y la elección se ha llevado a cabo durante la convección de vagabundos celebrada aquí.—(Telefoto Cifra Gráfica-Upi.)

el mundo, ahora

Relaciones España - Japón

Una amistad de cinco siglos



El príncipe heredero del Japón, Aki Hito, y su esposa, la princesa Michiko, van a visitar España el próximo mes de octubre, aceptando así la invitación que les fue hecha por los Príncipes de España cuando éstos visitaron Japón, a principios del pasado año 1972.

Aunque no se conoce todavía con exactitud el programa de este viaje, se cree que los príncipes herederos del Japón permanecerán en España alrededor de una semana, comenzando su viaje a mediados del mes.

Las amistosas relaciones de España y el Japón se remontan al siglo XVI, cuando se inician los primeros contactos bajo el signo misionero de San Francisco Javier.

Una vez finalizada la Segunda Guerra Mundial y restablecida la soberanía japonesa, se reanudaron las relaciones diplomáticas entre Madrid y Tokio. A lo largo de todos estos años, diversos intercambios, firmas de

convenios y visitas han tenido lugar.

En este sentido, el primer convenio comercial fue firmado el 30 de junio de 1951, al cual siguieron el acuerdo económico del 27 de noviembre de 1961 y el acuerdo comercial y de pagos del 13 de marzo de 1962, hasta llegar al acuerdo comercial de 22 de febrero de 1966, vigente en los últimos años.

El año 1972 ha sido fundamental en lo que a estrechamiento de relaciones entre ambos países se refiere. Así, se inicia el 20 de enero la primera visita oficial de los Príncipes de España a Japón, acompañados por el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo. Con anterioridad, una magna exposición de obras del pintor Francisco de Goya había permanecido en aquel país, arrastrando consigo un increíble éxito de público.

La visita de los Príncipes de

España finalizó el 25 de enero, regresando a Madrid al día siguiente. Fue en aquella ocasión cuando se invitó a los príncipes herederos de Japón a visitar España; invitación a la que ahora van a corresponder viajando a nuestro país en el próximo mes de octubre. Los Príncipes de España, no obstante, habían estado ya en Japón en dos ocasiones anteriores. La primera en 1962, con motivo de su viaje de novios, y la segunda en el año 1965.

Tras la visita de los Príncipes, estuvieron también en Tokio el ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora (mediados del mes de marzo, fecha en la que se clausuró la exposición de Goya); el ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí, y el presidente de las Cortes Españolas, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel (este último en los primeros

días de diciembre del pasado año).

EL COMERCIO HISPANO-JAPONÉS

El mercado japonés ofrece buenas perspectivas para los exportadores españoles de productos petrolíferos, maquinaria, madera y corcho, fibras textiles, cereales y material de transporte. Hasta ahora los intercambios habían venido rigiéndose por el acuerdo vigente de 1966, aunque se iniciaron conversaciones para la firma de un nuevo convenio, a cuyos efectos llegó a Madrid, en noviembre pasado, una misión japonesa que estudió con sus colegas españoles la posibilidad de potenciar los intercambios mutuos.

En los últimos años, el comercio entre España y Japón registra las siguientes cifras:

Exportaciones españolas en millones de pesetas: Año 1964, 878; 1965, 794; 1966, 507; 1967, 733; 1968, 1.020; 1969, 866; 1970, 1.835; 1971, 2.772.

Importaciones españolas en millones de pesetas: Año 1964, 1.199; 1965, 1.912; 1966, 2.108; 1967, 2.080; 1968, 2.918; 1969, 6.289; 1970, 10.224; 1971, 7.769.

Saldo en millones de pesetas: Año 1964, —1.118; 1965, —1.601; 1967, —1.347; 1968, —1.898; 1969, —5.423; 1970, —8.389; 1971, —4.997.

Por lo que al año 1972 se refiere, España compró productos japoneses por valor de 11.326 millones de pesetas, mientras que las exportaciones españolas a Japón fueron por un total de 3.378 millones.

Como puede observarse, el comercio entre los dos países, desfavorable para España en todos los casos, ha sido muy irregular. Por otra parte, la potencia económica de los japoneses se convierte en país mucho más exportador que importador, pese a que las posibilidades españolas en aquellos mercados, como antes se apuntaba, eran muy esperanzadoras.

(Servicio especial de PYRESA.)

Exposición de dibujos e inscripciones en las celdas de la Gestapo

Últimas palabras escritas por los condenados a muerte

En el laberinto, a veces sistemático, del mundo artístico, nos encontramos a diario con ingenuas ocurrencias de nuevos métodos revolucionarios de exposiciones de arte. Este es el caso de una exhibición abierta al público en la galería polaca «Pryzmat», en el número 2 de la calle Pomorska, de Cracovia.

El lugar, donde recientemente se ha instalado la galería de arte, fue durante 1943 al 45, cárcel de la Gestapo.

Mientras se procedía a restaurar, para su conservación histórica, los sótanos del edificio, se pensó en la posibilidad de montar una exposición de fotografías con las inscripciones y dibujos más notables, labrados en las paredes de las celdas por sus antiguos presidiarios.

El valor documental de estas fotografías se acrecienta con el hecho de haber sido tomadas en los sótanos de la cárcel, donde se alojaba a los condenados a muerte antes de su ejecución. Así se han podido recoger frases patéticas y a la vez expresivas, como: «Mika Czeslek no desespera porque muere por la patria, 4 de enero de 1945», o Dulce et decorum pro patria mori», y otros mensajes dirigidos «a mi familia y mis seres más queridos».

En la parte principal del edificio, donde se arrestaba a los detenidos, se pueden leer inscripciones como: «aquí estuvo...», nombres, fechas y otros detalles elocuentes. Hay frases de verdadero llanto y recuerdo a lo que en el mundo quedaba de libertad, cuando la muerte era tan segura como cercana: «Dios mío», «Madre mía»...

Pero no sólo las inscripciones, grabadas rudimentariamente, suponen un testimonio gráfico de relevante valor histórico y artístico, sino que se han hallado verdaderas obras de arte en dibujos, entre los que destacan símbolos patrióticos, religiosos y litúrgicos.

Hay un dibujo que destaca sobre los demás. Se trata del rostro de una mujer, raspado en un rincón de la celda. Esta tiene una larga cabellera rizada que le cae mansamente sobre sus hombros, su faz es alargada, ojos grandes y bellas pestañas. Al parecer, este retrato no fue grabado por una mano diestra de artista, sino por un preso espontáneo que condensó todo el tiempo y la dulzura de sus pensamientos en esta imagen, que para él debió ser rostro sagrado, ya que la dotó de una mirada comprensiva y dulce, como un recuerdo y una esperanza para su soledad, una luz en medio de las tinieblas que inundaba aquella cárcel de la Gestapo.

La inscripción más reciente lleva fecha del 16 de enero de 1945. La galería de arte «Pryzmat» ha tenido esta original idea, alcanzando verdadero éxito de asistencia por parte de los curiosos, los eruditos, los entendidos en arte y los historiadores interesados por esos vestigios documentales de tal índole, que son, qué duda cabe, un testimonio patético y a la vez esperanzador, sentimiento fiel y diario de unos hombres a los que la muerte esperaba tras la sombra de unas rejas alemanas en tierras de Polonia.

ANGEL DEL RIO LOPEZ

(PYRESA)

El problema del petróleo en España

De acuerdo con el Informe confeccionado por el Sindicato Nacional del Combustible, «evolución económica de los combustibles sólidos y líquidos en 1972», durante la pasada anualidad se destilaron en las refineras españolas un total de 37,4 millones de crudos de petróleo, lo que significa un incremento sobre 1971 del 7 por 100.

Por unidades, la refinera que tuvo una mayor actividad

a lo largo del citado año fue la de REPESA, en Escambreras, con 8,9 millones, seguida de la de CEPSA, en Tenerife, con 7,4 millones de toneladas. La que mayor incremento relativo alcanzó fue la de Castellón, que elevó el tratamiento de crudos sobre 1971 en un 11,4 por 100.

Las importaciones de crudos de petróleo ascendieron en 1972 a 37,2 millones de toneladas, con un aumento con

relación a la anualidad precedente del 5,2 por 100. El consumo neto interior de productos petrolíferos se sitúa en los 29,2 millones de toneladas, con un incremento sobre 1971 del 8,13 por 100.

Nuestra Patria está obligada a la importación masiva de crudos de petróleo para atender las exigencias de su mercado, toda vez que la producción nacional es muy reducida. En términos absolutos se estima en 2,1 millones

de toneladas en 1972, relativamente el 7 por 100 del consumo nacional.

Dado que la importación de crudos de petróleo alcanza el 93 por 100 del consumo interior, se debe —dice el Informe— proseguir en la búsqueda de yacimientos petrolíferos en el territorio nacional que pudieran aliviar la salida de divisas tras del llamado «oro negro», tan necesario para los diferentes sectores de nuestra economía.